

DEWALT®

Dansk (<i>oversat fra original brugsvejledning</i>)	1
Deutsch (<i>Übersetzung der Originalanweisung</i>)	4
English (original instructions)	8
Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>)	11
Français (<i>traduction de la notice d'instructions originale</i>)	14
Italiano (<i>tradotto dalle istruzioni originali</i>)	18
Nederlands (<i>vertaald vanuit de originele instructies</i>)	22
Norsk (<i>oversatt fra de originale instruksjonene</i>)	25
Português (<i>traduzido das instruções originais</i>)	28
Suomi (<i>käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta</i>)	31
Svenska (<i>översatt från de ursprungliga instruktionerna</i>)	34
Türkçe (<i>orijinal talimatlardan çevrilmiştir</i>)	37
Ελληνικά (<i>μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες</i>)	40



Fig. A

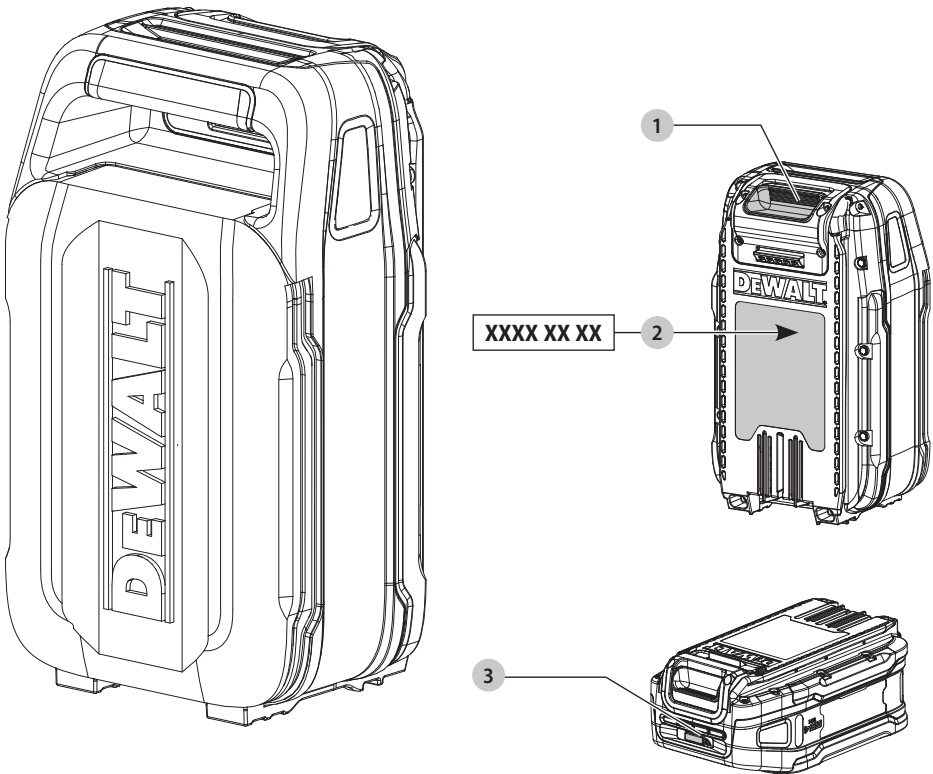
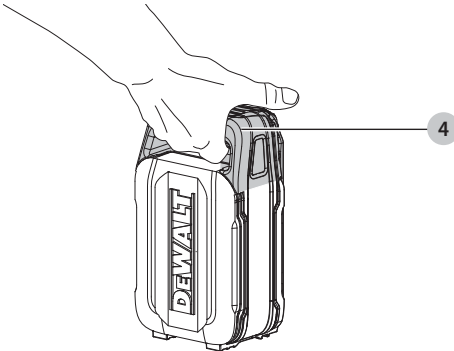


Fig. B



DEWALT POWERSHIFT® 554 WH-BATTERI

DCBPS0554

Tillykke!

Du har valgt et DEWALT batteri. Flere års erfaring, grundig produktudvikling og innovation gør DEWALT til en af de mest pålidelige partnere for professionelle elværktøjsbrugere.

Tekniske data

DCBPS0554			
Spænding	V _{DC}	55,4	
	Ah	10	
	Wh	554	
Type		1	
Batteritype		Li-Ion	
Bluetooth®-sender			
Frekvensbånd	MHz	2402–2480	
	Maks. effekt (EIRP)	0,80	
Opladningstid		< 1 time (når anvendt med oplader DCBPS0550)	
Vægt	kg	5,3	



ADVARSEL: For at reducere risikoen for personskade bør du læse betjeningsvejledningen.

Opbevar alle sikkerhedsinformationer og generelle instruktioner til fremtidig brug.

Definitioner: Sikkerhedsråd

Nedenstående definitioner beskriver sikkerhedsniveaulet for hvert signalord. Læs vejledningen og læg mærke til disse symboler.

▲ FARE: Angiver en overhængende farlig situation, der - hvis den ikke undgås - **vil** resultere i **dødsfald eller alvorlig personskade**.

▲ ADVARSEL: Angiver en mulig farlig situation, der - hvis den ikke undgås - **kan** resultere i **dødsfald eller alvorlig personskade**.

▲ FORSIGTIG: Angiver en mulig farlig situation, der - hvis den ikke undgås - **kan** resultere i **mindre eller moderat personskade**.

BEMÆRK: Angiver en handling, der **ikke er forbundet med personskade**, men som - hvis den ikke undgås - **kan** resultere i **ejendomsskade**.

▲ Betyder fare for elektrisk stød.

▲ Betyder risiko for brand.

EU-overensstemmelseserklæring



Trådløst Bluetooth®-batteri

DCBPS0554

DEWALT erklærer hermed, at dette DEWALT Bluetooth®-produkt er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/EU og med alle gældende krav i EU-direktiver.

Der kan anmodes om hele teksten i

EU-overensstemmelseserklæringen hos DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11, 65510, Idstein, Tyskland, eller den er tilgængelig på følgende internetadresse: www.2helpu.com.

Søg efter produktet og typenummeret, der er angivet på navneskiltet.

For flere informationer, kontakt venligst DEWALT på den adresse, der er angivet på bagsiden af vejledningen.

BEMÆRK: Bluetooth® mærket og logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth®, SIG, Inc. og al DEWALT brug af sådanne mærker er under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

Batteripakker

▲ ADVARSEL: Brug kun DEWALT-batterier i DEWALT-produkter eller produkter, der er officielt beregnet til at blive drevet af DEWALT-batterier.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for alle batteripakker

Ved bestilling af ombytningsbatteripakker skal du sørge for at inkludere katalognummer.

Batteripakken er ikke fuldt opladet, når du køber det. Inden du bruger batteripakken og opladeren, skal du læse en separat manual til opladeren før opladningsprocessen startes, samt læse sikkerhedsinstruktionerne nedenfor. Brugsanvisningen for det anvendte trådløse DEWALT-produkt skal også læses før brug. Følg derefter de angivne opladningsprocedurer.

GENERELLE ADVARSLER

- **Forsøg aldrig at åbne batteripakken. Hvis batteripakken er revnet eller beskadiget, indsæt den ikke i opladeren eller værktøjet.** Undgå at mase, tabe eller beskadige batteripakken. Hvis batteriet er blevet tabt, skal du kontrollere, at der ikke er synlige revner eller skader, der kan eksponere battericellerne eller elektronikken. Anvend ikke en batteripakke eller oplader, der har fået et hårdt slag, er blevet tabt, kørt over eller blevet beskadiget på anden vis (f.eks. stukket med en nål, slået med en hammer). Kontakt dit DEWALT-servicecenter eller din forhandler for returnering af beskadigede batteripakker.
- **Undlad at oplade eller bruge batteriet i områder med eksplosionsfare som f.eks. nær letantændelige væsker, gasser eller støv.** Isætning eller udtagning af batteriet fra opladeren kan antænde støv eller dampe.
- **Tving aldrig batteripakken ind i opladeren. Undlad at ændre batteripakke på nogen måde, så den passer i en ikke-kompatibel oplader.** Batteripakken kan bryde og forårsage alvorlig personskade.
- **Oplad ikke DEWALT-batteriet med en anden oplader end den, der anbefales af DEWALT.** Opladning af DEWALT-batteriet med en anden oplader kan få batterierne til at bryde i brand eller eksplodere.
- **Sprøjt ikke på den og nedsæk den ikke i vand eller andre væsker.**
- **Batteriet skal være tørt, før du tilslutter det opladeren.**
- **Opbevar eller oplad ikke værktøjet og batteripakken på steder, hvor temperaturen falder til under 4 °C (som f.eks. skure udenfor eller metalbygninger om vinteren) eller**

når eller overstiger 40 °C (som f.eks. skure udenfor eller metalbygninger om sommeren).

- **Brænd ikke batteripakken, selvom den er alvorligt beskadiget eller helt slidt op.** Batteripakken kan eksplodere på et bål. Der dannes giftige dampe og materialer, når lithium-ion-batteripakker brændes.
- **Hvis indholdet af et batteri kommer i kontakt med huden, vask omgående området med mild sæbe og vand.** Hvis batterivæske kommer i øjet, skyl med vand over det åbne øje i 15 minutter, eller indtil irritationen ophører. Hvis der er brug for lægehjælp, består batterielektrolytten af en blanding af flydende organiske carbonater og lithiumsalte.
- **Indholdet af et åbnede battericeller kan forårsage irritation af luftvejene.** Sørg for frisk luft. Hvis symptomerne fortsætter, skal der søges lægehjælp.
- **Lad ikke børn komme i kontakt med batteriet.**
 - Sørg for, at børn ikke kan lege med batteriet
 - Børn må aldrig efterlades alene med batteriet
- **Efterlad ikke batteriet uden opsyn.** Forbipasserende og børn kan ikke genkende og vurdere batteriets farer. Forbipasserende og børn kan komme alvorligt til skade

• **Dette batteri er ikke beregnet til anvendelse af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring, kendskab eller færdigheder, medmindre de er under overvågning af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.** Uerfarne operatører skal overvåges, når de bruger dette batteri, ellers er der risiko for alvorlig skade.

⚠ ADVARSEL: Risiko for brand. Batterivæske kan være brandfarlig, hvis den udsættes for gnister eller flammer.

⚠ ADVARSEL: Brandfare. Opbevar eller bær aldrig batteripakker, så metalgenstande kan komme i kontakt med udsatte batteriklemmer. Anbring eksempelvis ikke batteripakken i forklæder, lommer, værktøjskasser, produktkasser, skuffer mv. sammen med løse søm, skruer, nøgler osv.

Anbefalinger til opbevaring (Fig. A)

Ved langtidsoptbevaring anbefales det at opbevare en fuldt opladet batteripakke et køligt, tørt sted uden for opladeren eller værktøjet for optimale resultater. Du fjerner batteripakken fra værktøjet ved at trykke på udløserknappen ① til batteripakken og trække batteripakken ud af værktøjet eller opladeren.

BEMÆRK: Batteripakker bør ikke opbevares helt tomme for opladning. Batteripakken skal genoplades før brug.

Transport (Fig. B)

⚠ ADVARSEL: Brandfare. Transport af batterier kan muligvis forårsage brand, hvis batteripolerne utilsigtet kommer i kontakt med ledende materialer. Ved transport af batterier skal du sørge for, at batteriets poler er beskyttet og godt isoleret fra materialer, der kan komme i kontakt med dem og forårsage en kortslutning. **BEMÆRK:** Lithium-ion-batterier bør ikke lægges i indcheckede bagage.

Bær batteriet i håndtaget ④ som vist i Fig. B.

DEWALT batterier opfylder alle gældende skibsfartsregler som foreskrevet af industrien og juridiske standarder, som omfatter FN's anbefalinger om transport af farligt gods, den internationale lufttransportforening (IATA), farligt gods regulativer, de internationale maritime farligt gods (IMDG) regler og den europæiske konvention om international transport af farligt gods ad landevejen (ADR). Litium-ion-celler og batterier

er blevet testet i henhold til afsnit 38.3 i FN's anbefalinger om tests og kriterier for transport af farligt gods.

Det er speditørernes ansvar at rådføre sig med de seneste regler for emballerings-, mærknings- og dokumentationskrav.

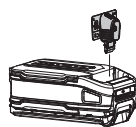
Oplysningerne i dette afsnit i vejledningen er givet i god tro og menes at være korrekte på det tidspunkt, hvor dokumentet blev oprettet. Men der gives ingen garanti, udtrykt eller underforstået. Det er købers ansvar at sikre, at vedkommendes aktiviteter er i overensstemmelse med de gældende regulativer.

Transport af DEWALT POWERSHIFT® batteriet

DEWALT POWERSHIFT®-batteriet har to tilstande: **Brug** og **Transport**.

Anvendelsesfunktion: Når DEWALT POWERSHIFT®-batteriet står alene eller er i et DEWALT POWERSHIFT®-produkt, vil det fungere som et 55,4 batteri.

Transportfunktion: Når dækslet er fastgjort til DEWALT POWERSHIFT®-batteriet, er batteriet i transportfunktion. Behold dækslet til forsendelse.



Under transportfunktionen er celledstrengene elektrisk afbrudt inde i pakken, og det resulterer i 3 batterier med en lavere watt time (Wh) ydelse i forhold til 1 batteri med en højere watt timeydelse. For eksempel kan transport Wh ydelse angive 3 x 184,5 Wh, lig med 3 batterier hver på 184,5 Wh. Anvendelses Wh ydelsen kan angive 554 Wh (forudsat 1 batteri).

Eksempel på mærkning af anvendelses- og transportlabel

Use: 554 Wh
Transport: 3 x 184.5 Wh

Mærkater på batteripakken

Udover de piktogrammer, der anvendes i denne vejledning, kan mærkater på batteripakken vise de følgende piktogrammer:



Læs brugsanvisningen før brug.



Se **Tekniske data** for opladningstid.



Beskadigede batteripakker må ikke oplades.



Bortskaf batteripakken med behørigt omhu for omgivelserne.



Oplad kun DEWALT batteripakker med de specielle DEWALT opladere. Opladning af andre typer batteripakker end de specielle DEWALT batterier med en DeWALT oplader, kan få dem til at sprænges eller føre til andre farlige situationer.



Destruér ikke batteripakken.



Symbol for sikkerhedsadvarsel. Alle sikkerhedsmeddelelser, der følger dette skilt, skal overholdes for at undgå mulig skade.

Pakkens indhold

Pakken indeholder:

- 1 DEWALT POWERSHIFT®-batteri
- 1 Batterimanual

- Kontrollér for eventuelle skader på batteriet, der kan være opstået under transport.
- Tag dig god tid til grundigt at læse og forstå denne brugsanvisning før brug.

Datokodeposition (Fig. A)

Produktionsdatokoden **2** består af et 4-cifret år efterfulgt af en 2-cifret uge og forlænges af en 2-cifret fabrikskode.

Beskrivelse (Fig. A, B)

⚠ ADVARSEL: Modificér aldrig batteriet eller dele af det. Det kan medføre materiale- eller personskaade.

- 1 Batteriudløserknap
- 2 Datokode
- 3 Brændstofmåler
- 4 Håndtag

Tilslaget anvendelse

Dette batteri er til anvendelse i DEWALT POWERSHIFT®-produkter.

DEWALT POWERSHIFT®-batteriet må kun oplades med en passende DEWALT POWERSHIFT®-oplader.

Dette batteri kan udsættes for regn. Sprøjt ikke med vand under tryk. Nedsænk ikke.

Dit DEWALT DCBPS0554-batteri er designet udelukkende til professionel brug.

Batteripakker til indikator (Fig. A)

Denne batteripakke indeholder en energimåler **3**. Når brændstofmålerknappen trykkes og holdes nede, vil LED-lysene vise det omtrentlige niveau af resterende opladning. Dette angiver ikke produktets funktionalitet, hvor batteriet er indsat, og varierer afhængigt af produktkomponenter, temperatur og slutbrugeranvendelse.



76–100% opladet



51–75% opladet



26–50% opladet



16–25% opladet



0–15% opladet

VEDLIGEHOLDELSE

Der findes ingen dele inde i batteriet, som kan serviceres.

Instruktioner om rengøring af batteri

⚠ ADVARSEL: Snavs og fedt kan fjernes fra det ydersiden af batteriet med en klud eller en blød ikke-metallisk børste. Brug ikke vand eller rengøringsmidler. Lad aldrig væske trænge ind i batteriet og nedsænk aldrig nogen del af batteriet i væske.

Valgfrit tilbehør

⚠ ADVARSEL: Eftersom værktøj og tilbehør, end det, der tilbydes af DEWALT, ikke er afprøvet med dette produkt, kan det være farligt at bruge sådant værktøj og tilbehør med dette batteri. For at reducere risikoen for tilskadekomst bør kun tilbehør anbefalet af DEWALT-anbefalet værktøj og tilbehør bør anvendes med dette batteri.

Ret henvendelse til din forhandler vedr. yderligere oplysninger mhp. det passende tilbehør.

Miljøbeskyttelse



Produkter/batterier kan genbruges, men hvis de er markeret med den overstregede skraldespand, må de ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Lad batterierne aflade helt og adskil dem, og adskil eventuelle lyskilder fra produktet, hvis det er muligt. Det er brugerens ansvar at slette personlige oplysninger fra produktet. Aflever derefter affaldet på et officielt affaldsindsamlingsanlæg eller hos en deltagende forhandler, som ofte tager imod det gratis. Emballagen skal bortskaffes baseret på den markerede materialekode. Brugs- og sikkerhedsinstruktioner bør kun bortskaffes, når det relevante produkt ikke længere er i brug.

Kontakt din kommune for at få vejledning i affaldshåndtering. Få yderligere oplysninger på www.2helpU.com og ved at scanne ovenstående QR-kode.

DEWALT POWERSHIFT® 554 WH-AKKU

DCBPS0554

Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben sich für einen DEWALT Akku entschieden. Jahrelange Erfahrung, sorgfältige Entwicklung und Innovation machen DEWALT zu einem der zuverlässigsten Partner für professionelle Benutzer von Elektrowerkzeugen.

Technische Daten

DCBPS0554			
Spannung	V _{DC}	55,4	
	Ah	10	
	Wh	554	
Typ		1	
Akkutyp		Li-Ionen	
Bluetooth®-Sender			
Frequenzband	MHz	2402–2480	
Max. Leistung (EIRP)	mW	0,80	
Ladedauer		< 1 Stunde	
		(bei Verwendung mit dem Ladegerät DCBPSC0550)	
Gewicht	kg	5,3	



WARNUNG: Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Betriebsanleitung lesen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und allgemeinen Anweisungen zur späteren Referenz auf.

Definitionen: Sicherheitsrichtlinien

Im Folgenden wird die Relevanz der einzelnen Warnhinweise erklärt. Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung und achten Sie auf diese Symbole.

▲ GEFAHR: Weist auf eine unmittelbar drohende gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu **tödlichen oder schweren Verletzungen** führen wird.

▲ WARNUNG: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu **tödlichen oder schweren Verletzungen** führen kann.

▲ VORSICHT: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu **leichten oder mittelschweren Verletzungen** führen kann.

HINWEIS: Weist auf ein Verhalten hin, das **nichts mit Verletzungen** zu tun hat, aber, wenn es nicht vermieden wird, zu **Sachschäden** führen kann.

▲ Weist auf ein Stromschlagrisiko hin.

▲ Weist auf eine Brandgefahr hin.

EU-Konformitätserklärung



Wireless Bluetooth®-Akku

DCBPS0554

DEWALT erklärt hiermit, dass dieses DEWALT Bluetooth®-Produkt in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU und allen anwendbaren EU-Richtlinien steht.

Den vollständigen Wortlaut der EU-Konformitätserklärung erhalten Sie von DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11, D-65510 Idstein, oder Sie finden ihn unter folgender Internetadresse: **www.2helpu.com**.

Suchen Sie nach der auf dem Typenschild angegebenen Produkt- und Typnummer.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte unter der Adresse auf der Rückseite dieser Anleitung an DEWALT.

HINWEIS: Die Wortmarke und Logos Bluetooth® sind eingetragene Marken im Besitz von Bluetooth®, SIG, Inc., und jede Verwendung dieser Marken durch DEWALT erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer.

Akkus

▲ WARNUNG: Verwenden Sie DEWALT-Batterien nur in DEWALT-Produkten, bzw. nur in Produkten, die offiziell für die Nutzung mit DEWALT-Akkus vorgesehen sind.

Wichtige Sicherheitsvorschriften für alle Akkus

Achten Sie bei der Bestellung von Ersatzakkus darauf, die Katalognummer anzugeben.

Der Akku ist bei der Lieferung nicht vollständig aufgeladen. Beachten Sie vor Beginn des Ladevorgangs mit dem Akku und dem Ladegerät das separate Handbuch des Ladegeräts sowie die nachstehenden Sicherheitshinweise. Außerdem muss vor der Verwendung von DEWALT-Akkuprodukten das jeweilige Werkzeughandbuch gelesen werden. Befolgen Sie dann die beschriebenen Ladeverfahren.

ALLGEMEINE WARNHINWEISE

- **Keinesfalls versuchen, den Akku zu öffnen. Wenn das Akkugehäuse Risse oder Beschädigungen aufweist, darf der Akku nicht in das Ladegerät gelegt werden.** Den Akku nicht quetschen, fallen lassen oder beschädigen. Falls der Akku heruntergefallen ist, überprüfen Sie ihn auf Anzeichen von Rissen oder Schäden, durch die Batteriezellen oder Elektronikteile offengelegt werden. Verwenden Sie niemals einen Akku oder ein Ladegerät, wenn sie einen harten Schlag erlitten haben, fallen gelassen, überfahren oder sonst wie beschädigt wurden (z. B. wenn sie mit einem Nagel durchlöchert wurden oder mit einem Hammer darauf geschlagen wurde). Beschädigte Akkus können Sie beim DEWALT-Kundendienst oder Ihrem Händler zurückgeben.
- **Laden oder verwenden Sie Akkus nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen sich z.B. brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.** Beim Einsetzen und Herausnehmen des Akkus aus dem Ladegerät können sich Staub oder Dämpfe entzünden.
- **Setzen Sie Akkus niemals mit Gewalt in das Ladegerät ein. Nehmen Sie keinesfalls Veränderungen am Akku vor, damit er in ein nicht-kompatibles Ladegerät passt.** Der Akku kann reißen und schwerwiegende Verletzungen verursachen.
- **Laden Sie den DEWALT-Akku nicht mit einem anderen als dem von DEWALT empfohlenen Ladegerät auf.** Das Aufladen des DEWALT-Akkus mit einem anderen Ladegerät kann dazu führen, dass der Akku Feuer fängt oder explodiert.
- **Gerät keinem Spritzwasser aussetzen oder in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.**

• **Der Akku muss trocken sein, bevor er mit dem Ladegerät verbunden wird.**

• **Lagern oder laden Sie den Akku niemals in Bereichen, in denen die Temperatur unter 4 °C fällt (z.B. Scheunen oder Metallgebäude im Winter) oder 40 °C erreicht oder übersteigt (z.B. Scheunen oder Metallgebäude im Sommer).**

• **Akku nicht verbrennen, auch nicht bei schwerer Beschädigung oder völliger Entleerung.** Der Akku kann im Feuer explodieren. Es entstehen giftige Dämpfe und Stoffe, wenn Lithium-Ionen-Akkus verbrannt werden.

• **Wenn der Inhalt des Akkus mit der Haut in Berührung kommt, den Bereich sofort mit milder Seife und Wasser abwaschen.** Falls die Flüssigkeit in die Augen gelangt, das offene Auge 15 Minuten lang spülen, oder bis die Reizung aufhört. Ist ärztliche Hilfe erforderlich, geben Sie an, dass das Elektrolyt des Akkus aus einer Mischung aus flüssigen organischen Carbonaten und Lithiumsalzen besteht.

• **Der Inhalt von geöffneten Akkuzellen kann die Atemwege reizen.** Für Frischluft sorgen. Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.

• **Lassen Sie nicht zu, dass Kinder in Kontakt mit dem Akku kommen.**

– Kinder dürfen nicht mit dem Akku spielen

– Lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit diesem Akku allein gelassen werden

• **Lassen Sie den Akku niemals unbeaufsichtigt.** Unbeteiligte oder Kinder können die Gefahren des Akkus nicht erkennen und einschätzen. Unbeteiligte oder Kinder können schwer verletzt werden

• **Der Akku darf nicht von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, außer wenn diese Personen von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, bei der Verwendung des Akkus beaufsichtigt werden.** Unerfahrene Bediener müssen bei der Nutzung dieses Akkus beaufsichtigt werden, da sonst die Gefahr schwerwiegender Verletzungen besteht.

⚠ WARNUNG: Verbrennungsgefahr. Die Akkuflüssigkeit kann brennbar sein, wenn sie Funken oder Flammen ausgesetzt wird.

⚠ WARNUNG: Feuergefahr. Akku nicht so aufbewahren oder transportieren, dass metallische Gegenstände die offenen Pole berühren können. Bringen Sie den Akku beispielsweise nicht in Schürzen, Taschen, Werkzeugkästen, Produkt-Kit-Boxen, Schubladen, etc. auf, in denen sich lose Nägel, Schrauben, Schlüssel, etc. befinden.

Empfehlungen zur Aufbewahrung (Abb. [Fig.] A)

Bei längerer Aufbewahrung sollte ein vollständig aufgeladener Akku an einem kühlen, trockenen Ort und außerhalb des Ladegeräts oder Werkzeugs aufbewahrt werden, um optimale Ergebnisse zu erhalten. Um den Akku von dem Werkzeug oder Ladegerät abzunehmen, drücken Sie den Akku-Löseknopf ① und ziehen den Akku aus dem Werkzeug oder Ladegerät.

HINWEIS: Akkus sollten nicht vollständig entladen aufbewahrt werden. Der Akku muss vor der Verwendung aufgeladen werden.

Transport (Abb. B)

⚠ WARNUNG: Feuergefahr. Beim Transport von Akkus können Brände entstehen, wenn die Batterieanschlüsse unbeabsichtigt in Kontakt mit leitfähigen Materialien kommen. Stellen Sie beim Transportieren von Akkus sicher, dass die Batterieanschlüsse

geschützt und gut isoliert sind, damit sie nicht in Kontakt mit Materialien kommen können, durch die ein Kurzschluss entstehen kann. **HINWEIS:** Lithium-Ionen-Akkus sollten nicht in aufgegebenem Reisegepäck transportiert werden.

Tragen Sie den Akku am Griff ④ wie in Abb. B dargestellt.

DeWALT -Akkus erfüllen alle geltenden Transportvorschriften, so wie sie von den Industrie- und Rechtsnormen vorgeschrieben werden, einschließlich der UN-Empfehlungen für die Beförderung gefährlicher Güter; der Vorschriften über die Beförderung gefährlicher Güter der International Air Transport Association (IATA), der International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Regulations und der Regelungen des europäischen Übereinkommens über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf der Straße (ADR). Lithium-Ionen-Zellen und -Akkus wurden gemäß Abschnitt 38.3 der „Empfehlungen der Vereinten Nationen zur Beförderung gefährlicher Stoffe, Testhandbuch und Kriterien“ getestet.

Es liegt in der Verantwortung des Versenders, sich über die aktuellen Vorschriften in Bezug auf die Anforderungen für Verpackung, Etikettierung/Kennzeichnung und Dokumentation zu informieren.

Die Informationen in diesem Abschnitt des Handbuchs werden in gutem Glauben zur Verfügung gestellt und es wird davon ausgegangen, dass sie zum Zeitpunkt der Erstellung des Dokuments genau sind. Jedoch wird keine Garantie, weder ausdrücklich noch implizit, gegeben. Es liegt in der Verantwortung des Kunden sicherzustellen, dass seine Tätigkeiten den geltenden Vorschriften entsprechen.

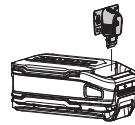
Transport des DeWALT POWERSHIFT®-Akkus

Der DeWALT POWERSHIFT®-Akku hat zwei Betriebsarten:

Anwendung und Transport.

Anwendungsmodus: Wenn der DeWALT POWERSHIFT®-Akku unabhängig steht oder sich in einem DeWALT POWERSHIFT®-Produkt befindet, funktioniert er als 55,4-V-Akku.

Transportmodus: Wenn die Abdeckkappe am DeWALT POWERSHIFT®-Akku angebracht ist, befindet sich der Akku im Transportmodus. Bewahren Sie die Kappe für den Versand auf.



Im Transportmodus werden Zellensegmente im Akkupack elektrisch voneinander getrennt, sodass 3 Akkus mit einer geringeren Wattstundenzahl (Wh) entstehen, statt 1 Akku mit einer größeren Wattstundenzahl.

Der Nennwert 'Transport Wh' kennzeichnet zum Beispiel 3 x 184,5 Wh, das bedeutet 3 Akkus mit jeweils 184,5 Wh. Der Nennwert 'Use Wh' könnte 554 Wh (bei 1 impliziertem Akku) kennzeichnen.

Anwendungsbeispiele für Verwendungs- und Transport-Kennzeichnungen

Use: 554 Wh

Transport: 3 x 184.5 Wh

Etiketten auf dem Akku

Neben den Piktogrammen in dieser Anleitung können sich auf dem Akku folgende Piktogramme befinden:



Vor der Verwendung die Betriebsanleitung lesen.



Informationen zur Ladedauer siehe **Technische Daten**.



Laden Sie keine beschädigten Akkus auf.



Entsorgen Sie Akkus auf umweltfreundliche Weise.



Laden Sie DEWALT-Akkus nur mit den dazu ausgewiesenen DEWALT-Ladegeräten auf. Werden andere Akkus als die dazu bestimmten DEWALT-Akkus mit einem DEWALT-Ladegerät aufgeladen, können diese platzen oder andere gefährliche Situationen verursachen.



Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer.



Symbol für Sicherheitshinweis. Alle Sicherheitshinweise, die diesem Symbol folgen, sind zu beachten, um mögliche Verletzungen zu verhindern.

Packungsinhalt

Die Packung enthält:

- 1 DEWALT POWERSHIFT®-Akku
- 1 Akkuhandbuch

- Prüfen Sie den Akku auf Beschädigungen, die beim Transport entstanden sein könnten.
- Nehmen Sie sich Zeit, die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig zu lesen.

Lage des Datumscodes (Abb. A)

Der Code für das Herstellungsdatum **2** besteht aus einer 4-stelligen Jahresangabe, gefolgt von einer 2-stelligen Wochenangabe und einem 2-stelligen Werkscode.

Beschreibung (Abb. A, B)

▲ WARNUNG: Nehmen Sie niemals Änderungen am Akku oder dessen Teilen vor. Dies könnte zu Schäden oder Verletzungen führen.

- 1 Akku-Löseknopf
- 2 Datumscodes
- 3 Ladestandsanzeige
- 4 Griff

Verwendungszweck

Dieser Akku ist zur Verwendung in DEWALT POWERSHIFT®-Produkten vorgesehen.

Der DEWALT POWERSHIFT®-Akku darf nur in einem passenden DEWALT POWERSHIFT®-Ladegerät aufgeladen werden.

Dieser Akku kann Regen ausgesetzt werden. Er darf nicht mit unter Druck stehendem Wasser besprüht werden. Nicht in Flüssigkeiten eintauchen.

Ihr DEWALT-Akku DCBP50554 wurde nur für die professionelle Nutzung entwickelt.

Akku-Ladestandsanzeige (Abb. A)

Dieser Akku ist mit einer Ladestandsanzeige **3** ausgestattet. Wenn die Taste der Ladestandsanzeige gedrückt gehalten wird, leuchtet die LED auf und zeigt den ungefähr verbleibenden Ladestand an. Sie zeigt nicht die Funktionsfähigkeit des Produkts an, in das der Akku eingesetzt wurde, und unterliegt Unterschieden, die auf Bauteilen, Temperatur und Anwendungsart des Endbenutzers basieren.

 76–100% aufgeladen

 51–75% aufgeladen

 26–50% aufgeladen

 16–25% aufgeladen

 0–15% aufgeladen

WARTUNG

Es gibt im Akku keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

Anweisungen zur Reinigung des Akkus

▲ WARNUNG: Schmutz und Fett können mit einem Tuch oder einer weichen, nicht-metallischen Bürste vom Äußeren des Akkus entfernt werden. Keinesfalls Wasser oder irgendwelche Reinigungslösungen verwenden. Achten Sie darauf, dass niemals Flüssigkeiten in den Akku eindringen. Tauchen Sie niemals irgendein Teil des Akkus in eine Flüssigkeit.

Optionales Zubehör

▲ WARNUNG: Da Werkzeuge und Zubehörteile, die nicht von DEWALT angeboten werden, nicht mit diesem Produkt geprüft worden ist, kann die Verwendung von solchen Werkzeugen und Zubehörteilen an diesem Akku gefährlich sein. DEWALT, have not been tested with this product, use of such tools and accessories with this battery could be hazardous. Zum Verringern des Verletzungsrisikos dürfen nur von DEWALT empfohlene Werkzeuge und Zubehörteile mit diesem Akku verwendet werden.

Fragen Sie Ihren Händler nach weiteren Informationen zu geeignetem Zubehör.

Umweltschutz



Die Produkte/Akkus können recycelt werden. Wenn sie jedoch mit einem durchgestrichenen Müllimer gekennzeichnet sind, dürfen sie nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden. Entladen Sie die Batterien vollständig und trennen Sie sie. Trennen Sie zudem nach Möglichkeit alle Lichtquellen vom Produkt. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, personenbezogene Daten vom Produkt zu entfernen. Bringen Sie den Abfall dann zu einer offiziellen Abfallsammelstelle oder

zu einer Entsorgungsstelle, wo die Entsorgung häufig kostenfrei ist. Die Entsorgung der Verpackung muss entsprechend dem Materialcode erfolgen. Betriebs- und Sicherheitshinweise sollten erst entsorgt werden, wenn das entsprechende Produkt endgültig nicht mehr verwendet wird.

Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde/Stadt über die Verfahren zur richtigen Abfallentsorgung. Besuchen Sie für weitere Informationen **www.2helpU.com** und scannen Sie den obigen QR-Code.

DEWALT POWERSHIFT® 554 WH BATTERY

DCBPS0554

Congratulations!

You have chosen a DEWALT battery. Years of experience, thorough product development and innovation make DEWALT one of the most reliable partners for professional power tool users.

Technical Data

DCBPS0554		
Voltage	V _{DC}	55.4
	Ah	10
	Wh	554
Type		1
Battery type		Li-Ion
Bluetooth® Transmitter		
Frequency Band	MHz	2402–2480
Max. Power (EIRP)	mW	0.80
Charge time		< 1 hour (when used with charger DCBPSC0550)
Weight	kg	5.3



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Keep all the safety information and general instructions for future reference.

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

- ▲ DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.
- ▲ WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.
- ▲ CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.
- NOTICE:** Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.
- ▲** Denotes risk of electric shock.
- ▲** Denotes risk of fire.

EU-Declaration of Conformity



Wireless Bluetooth® Battery DCBPS0554

DEWALT hereby declares that this DEWALT Bluetooth® product is in compliance with the Directive 2014/53/EU and to all applicable EU directive requirements.

The full text of the EU declaration of conformity can be requested at DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11, 65510, Idstein, Germany or is available at the following internet address:
www.2helpu.com.

Search by the Product and Type Number indicated on the nameplate.

For more information, please contact DEWALT at the address in the back of the manual.

NOTE: The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth®, SIG, Inc. and any use of such marks by DEWALT is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Battery Packs

▲ WARNING: Use only DEWALT batteries in DEWALT products, or products officially intended to be powered by DEWALT batteries.

Important Safety Instructions for All Battery Packs

When ordering replacement battery packs, be sure to include catalogue number.

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, refer to a separate manual for the charger, which must be read before starting the charging process, and read the safety instructions below. Also the instruction manual of DEWALT cordless product being used must be read before use. Then follow charging procedures outlined.

GENERAL WARNINGS

- **Never attempt to open the battery pack for any reason. If the battery pack case is cracked or damaged, do not insert into the charger or tool.** Do not crush, drop or damage the battery pack. If the battery has been dropped, check that there is no visual cracking or damage that could expose the battery cells or electronics. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (e.g., pierced with a nail, hit with a hammer). Contact your DEWALT service center or distributor for returning damaged battery packs.
- **Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.
- **Never force battery pack into charger. Do not modify battery pack in any way to fit into a non-compatible charger.** Battery pack may rupture, causing serious personal injury.
- **Do not charge the DEWALT battery with a charger other than the one recommended by DEWALT.** Charging the DEWALT battery with any other charger may cause the batteries to catch fire or explode.
- **Do not splash or immerse in water or other liquids.**
- **The battery must be dry before connecting it to the charger.**
- **Do not store or charge the battery pack in locations where the temperature may fall below 4 °C (such as outside sheds or metal buildings in winter), or reach or exceed 40 °C (such as outside sheds or metal buildings in summer).**
- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium-ion battery packs are burned.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If

battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.

- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.

- **Do not let children come into contact with the battery.**

- Ensure that children cannot play with the battery
- Children should never be left alone with the battery

- **Do not leave the battery unattended.** Bystanders, children cannot recognize and assess the dangers of the battery. Bystanders, children can be seriously injured

- **The battery is not intended for use by persons suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety.** Inexperienced operators must be supervised when they using this battery, otherwise there is a risk of serious injury.

⚠ WARNING: Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.

⚠ WARNING: Fire hazard. Do not store or carry the battery pack so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place the battery pack in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc.

Storage Recommendations (Fig. A)

For long storage, it is recommended to store a fully charged battery pack in a cool, dry place out of the charger or tool for optimal results. To remove the battery pack from the tool or charger, press the battery pack release button ① and pull the battery from the tool or charger.

NOTE: Battery packs should not be stored completely depleted of charge. The battery pack will need to be recharged before use.

Transportation (Fig. B)

⚠ WARNING: Fire hazard. Transporting batteries can possibly cause fire if the battery terminals inadvertently come into contact with conductive materials. When transporting batteries, make sure that the battery terminals are protected and well-insulated from materials that could contact them and cause a short circuit. **NOTE:** Lithium-ion batteries should not be put in checked baggage.

Carry the battery by the handle ④ as shown in Fig. B.

DEWALT batteries comply with all applicable shipping regulations as prescribed by industry and legal standards, which include UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods; International Air Transport Association (IATA) Dangerous Goods Regulations; International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Regulations; and the European Agreement Concerning The International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Lithium-ion cells and batteries have been tested to section 38.3 of the UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods Manual of Tests and Criteria.

It is the shipper's responsibility to consult the latest regulations for packaging, labeling/markings and documentation requirements.

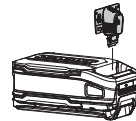
The information provided in this section of the manual is provided in good faith and believed to be accurate at the time the document was created. However, no warranty, expressed or implied, is given. It is the buyer's responsibility to ensure that its activities comply with the applicable regulations.

Transporting the DEWALT POWERSHIFT® Battery

The DEWALT POWERSHIFT® battery has two modes: **Use** and **Transport**.

Use Mode: When the DEWALT POWERSHIFT® battery stands alone or is in a DEWALT POWERSHIFT® product, it will operate as a 55.4V battery.

Transport Mode: When the cap is attached to the DEWALT POWERSHIFT® battery, the battery is in Transport mode. Keep the cap for shipping.



When in Transport mode, strings of cells are electrically disconnected within the pack, resulting in 3 batteries with a lower Watt hour (Wh) rating as compared to 1 battery with a higher Watt hour rating.

For example, the Transport Wh rating might indicate 3 x 184.5 Wh, meaning 3 batteries of 184.5 Wh each. The Use Wh rating might indicate 554 Wh (1 battery implied).

Example of Use and Transport Label Marking

Use: 554 Wh
Transport: 3 x 184.5 Wh

Labels on Battery Pack

In addition to the pictographs used in this manual, the labels on the battery pack may show the following pictographs:



Read instruction manual before use.



Refer to **Technical Data** for charging time.



Do not charge damaged battery packs.



Discard the battery pack with due care for the environment.



Charge DEWALT battery packs only with designated DEWALT chargers. Charging battery packs other than the designated DEWALT batteries with a DEWALT charger may make them burst or lead to other dangerous situations.



Do not incinerate the battery pack.



Safety alert symbol. All safety messages that follow this sign shall be obeyed to avoid possible harm.

Package Contents

The package contains:

- 1 DEWALT POWERSHIFT® battery
- 1 Battery manual
- Check for damage to the battery, which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

Date Code Position (Fig. A)

The production date code **2** consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

Description (Fig. A, B)

▲ WARNING: Never modify the battery or any part of it. Damage or personal injury could result.

- 1 Battery release button
- 2 Date code
- 3 Fuel gauge
- 4 Handle

Intended Use

This battery is for use in DEWALT POWERSHIFT® products. The DEWALT POWERSHIFT® battery may only be charged with a suitable DEWALT POWERSHIFT® charger. This battery can be exposed to rain. Do not spray with pressurized water. Do not submerge. Your DEWALT DCBP50554 battery has been designed for professional use only.

Fuel Gauge Battery Packs (Fig. A)

This battery pack includes a fuel gauge **3**. When the fuel gauge button is pressed and held, the LED lights will indicate the approximate level of charge remaining. This does not indicate the functionality of the product where the battery is inserted and is subject to variation based on product components, temperature, and end-user application.



Battery Cleaning Instructions

▲ WARNING: Dirt and grease may be removed from the exterior of the battery using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions. Never let any liquid get inside the battery; never immerse any part of the battery into a liquid.

Optional Accessories

▲ WARNING: Since tools and accessories, other than those offered by DEWALT, have not been tested with this product, use of such tools and accessories with this battery could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DEWALT-recommended tools and accessories should be used with this battery. Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Protecting the Environment



Products/batteries are recyclable, but if marked with the crossed-out bin, they must not be disposed of with normal household waste. Run the batteries down completely and separate them, and separate any light sources from the product if possible. It is the user's responsibility to delete personal data from the product. Then take the waste to an official waste collection center or a participating retailer who will often accept it free of charge. Packaging should be discarded based on the marked material code. Operating and safety instructions should only be discarded once the applicable product is no longer in use. Please check with your local community/municipality for waste management guidance. For further information, visit www.2helpU.com and scan the above QR code.

MAINTENANCE

There are no user serviceable parts in the battery.

BATERÍA DEWALT POWERSHIFT® DE 554 WH

DCBPS0554

¡Enhorabuena!

Ha elegido una batería DEWALT. Los años de experiencia, el profundo desarrollo del producto y la innovación han convertido a DEWALT en uno de los aliados más fiables para los usuarios profesionales de herramientas eléctricas.

Datos técnicos

DCBPS0554		
Tensión	V _{cc}	55,4
	Ah	10
	Wh	554
Tipo	1	
Tipo de batería	Iones de litio	
Transmisor Bluetooth®		
Banda de frecuencia	MHz	2402–2480
Potencia máx. (EIRP)	mW	0,80
Tiempo de carga	< 1 hora (cuando se usa con el cargador DCBPSC0550)	
Peso	kg	5,3



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

Guarde toda la información de seguridad y las instrucciones generales para futuras consultas.

Definiciones: Normas de seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de las señales. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.

▲ **PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, **provocará la muerte o lesiones graves.**

▲ **ADVERTENCIA:** Indica una situación de posible peligro que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves.**

▲ **ATENCIÓN:** Indica una situación de posible peligro que, si no se evita, **puede provocar lesiones leves o moderadas.**

AVISO: Indica una práctica **no relacionada con las lesiones personales** que, de no evitarse, **puede ocasionar daños materiales.**

▲ Indica riesgo de descarga eléctrica.

▲ Indica riesgo de incendio.

Declaración de conformidad UE



Batería Bluetooth® sin cable

DCBPS0554

DEWALT declara por la presente que este producto Bluetooth® de DEWALT es conforme a la Directiva 2014/53/UE y que cumple todos los requisitos aplicables de las directivas UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se puede solicitar a DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11, 65510, Idstein, Alemania, y también está disponible en la siguiente dirección web: www.2helpu.com.

Buscar por el número de producto y tipo indicado en la placa de datos.

Para más información, póngase en contacto con DEWALT en la dirección indicada en la parte posterior del manual.

NOTA: La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth®, SIG, Inc., y todo uso de dichas marcas por parte de DEWALT es bajo licencia. Las demás marcas y denominaciones comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Baterías

▲ **ADVERTENCIA:** Use solo las baterías DEWALT con los productos DEWALT o los productos diseñados oficialmente para ser alimentados con las baterías DEWALT.

Instrucciones de seguridad importantes para todas las baterías

Cuando solicite baterías de repuesto, deberá indicar siempre el número de referencia.

La batería no está totalmente cargada al sacarla del embalaje. Antes de utilizar la batería y el cargador, consulte el manual del cargador, que deberá leer antes de empezar el proceso de carga, y lea también las instrucciones de seguridad que se indican a continuación. Antes del uso debe leer también el manual de instrucciones del producto sin cable DEWALT que vaya a usar. Después siga los procedimientos de carga descritos.

ADVERTENCIAS GENERALES

- **Nunca intente abrir la batería por ningún motivo. Si la carcasa de la batería está rota o dañada, no la introduzca en el cargador ni en la herramienta.** No golpee, tire ni dañe la batería. En caso de caída de la batería, compruebe que no tenga rajaduras visibles ni daños que puedan exponer las celdas de la batería o la electrónica. No utilice una batería o un cargador que hayan recibido un gran golpe, se hayan caído o se hayan dañado de algún modo (por ejemplo, si han sido perforados con un clavo o golpeados con un martillo). Contacte con su centro de servicio o distribuidor DEWALT para restituir las baterías dañadas.
- **No cargue ni use la batería en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Al colocar o retirar la batería del cargador se pueden incendiar el polvo o los humos.
- **Nunca fuerce la batería en el cargador. No modifique en ningún modo la batería para adaptarla a un cargador no compatible.** La batería podría romperse y causar lesiones personales graves.
- **No cargue la batería DEWALT con un cargador que no sea el recomendado por DEWALT.** Cargar la batería DEWALT con cualquier otro cargador puede hacer que las baterías se incendien o exploten.
- **No las salpique ni sumerja en agua ni otros líquidos.**
- **La batería debe estar seca antes de conectarla al cargador.**
- **No guarde ni cargue la batería en lugares en los que la temperatura pueda bajar de los 4 °C (como, por ejemplo, cobertizos o instalaciones metálicas en invierno), o alcanzar o superar los 40 °C (como por ejemplo, cobertizos o instalaciones metálicas en verano).**

- **No incinere la batería aunque esté muy dañada o completamente agotada.** La batería puede explotar con el fuego. Cuando las baterías de iones de litio se queman, desprenden humos y materiales tóxicos.
- **Si el contenido de la batería entra en contacto con la piel, lave de inmediato la zona con jabón neutro y agua.** Si el líquido de la batería entra los ojos, enjuague con agua el ojo abierto durante 15 minutos o hasta que cese la irritación. Si se requiere atención médica, el electrolito de la batería está compuesto de sales de litio y carbonos orgánicos líquidos.
- **El contenido de una batería abierta puede causar irritación respiratoria.** Proporcione aire fresco. Si los síntomas persisten, solicite atención médica.
- **No permita que los niños toquen la batería.**
 - Compruebe que los niños no jueguen con la batería.
 - No deberá dejar nunca a los niños solos con la batería.
- **No deje la batería desatendida.** Otras personas que estén cerca y los niños no pueden reconocer ni evaluar los peligros de la batería. Otras personas que estén cerca y los niños pueden sufrir lesiones graves.
- **La batería no ha sido diseñada para ser utilizada por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de la experiencia, conocimiento o destrezas necesarias, a menos que estén supervisados por una persona que se haga responsable de su seguridad.** Los operadores inexpertos deben ser supervisados cuando utilizan esta batería, en caso contrario existe el riesgo de lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras. El líquido de la batería puede ser inflamable si se expone a las chispas o las llamas.

⚠ ADVERTENCIA: Peligro de incendio. No almacene ni transporte baterías de modo que algún objeto metálico entre en contacto con los terminales expuestos de la batería. Por ejemplo, no coloque la batería en delanteas, bolsillos, cajas de herramientas, cajones, etc. donde haya clavos, tornillos, llaves, etc. sueltos.

Recomendaciones para el almacenamiento (Fig. A)

Si la batería va a estar guardada por mucho tiempo, se aconseja guardarla completamente cargada, en un lugar fresco y seco, y fuera del cargador y la herramienta, para obtener óptimos resultados. Para extraer la batería de la herramienta o del cargador, pulse el botón de liberación de la batería ① y tire de ella para sacarla de la herramienta o del cargador.

NOTA: Las baterías no deberán guardarse completamente descargadas. La batería deberá recargarse antes de utilizarla.

Transporte (Fig. B)

⚠ ADVERTENCIA: Peligro de incendio. El transporte de baterías puede provocar incendios si los terminales de la batería entran en contacto accidentalmente con materiales conductores. Cuando transporte baterías, compruebe que sus terminales estén protegidos y bien aislados de los materiales que pudieran entrar en contacto con ellos y causar un cortocircuito.

NOTA: Las baterías de iones de litio no deben guardarse en el equipaje facturado.

Transporte la batería por el asa ④ como se muestra en la Fig. B. Las baterías DEWALT cumplen todas las normas de transporte aplicables según lo dispuesto en los estándares industriales y legales, entre ellas, las Recomendaciones relativas al transporte de mercancías peligrosas de la ONU; los Reglamentos de

Mercancías Peligrosas de la Asociación Internacional de Transporte Aéreo (IATA), el Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas (IMDG) y el Acuerdo Europeo sobre Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera (ADR). Las celdas y las baterías de iones de litio han sido comprobadas de acuerdo con la sección 38.3 del "Manual de pruebas y criterios" de las "Recomendaciones relativas al transporte de mercancías peligrosas" de la ONU.

El expedidor será responsable de consultar las normas más recientes sobre los requisitos de embalaje, etiquetado o marcado y documentación.

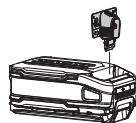
La información expuesta en esta sección del manual se proporciona de buena fe y se considera exacta en el momento de creación del documento. No obstante, no se ofrece ninguna garantía, ni implícita ni explícita. Es responsabilidad del comprador comprobar que todas sus actividades se ajusten a las normas de aplicación.

Transporte de la batería DEWALT POWERSHIFT®

La batería DEWALT POWERSHIFT® tiene dos modos: **Uso** y **transporte**.

Modo Uso: Cuando la batería DEWALT POWERSHIFT® está sola o en un producto DEWALT POWERSHIFT®, funciona como una batería de 55,4 V.

Modo Transporte: Cuando la batería DEWALT POWERSHIFT® tiene colocada la tapa, está en modo de transporte. Mantenga la tapa durante el transporte.



Cuando está en modo de transporte, los cables de las celdas están eléctricamente desconectados dentro del paquete, resultando 3 baterías 1 batería de capacidad de vatios hora (Wh) inferior en relación con una capacidad de vatios hora superior. Por ejemplo, la capacidad de Wh de transporte puede indicar 3 x 184,5 Wh, lo que significa 3 baterías de 184,5 Wh cada una. La capacidad de uso de Wh puede indicar 554 Wh (1 batería implicada).

Ejemplo de marcado de etiqueta de uso y transporte

Use: 554 Wh
Transport: 3 x 184.5 Wh

Etiquetas en la batería

Además de los pictogramas utilizados en este manual, las etiquetas de la batería pueden mostrar los siguientes pictogramas:



Antes del uso, lea el manual de instrucciones.



Consulte el tiempo de carga en **Datos técnicos**.



No cargar baterías dañadas.



Elimine la batería respetando el medioambiente.



Cargue las baterías DEWALT solo con los cargadores DEWALT. Cargar baterías que no sean las indicadas por DEWALT con un cargador DEWALT, puede hacer que las baterías exploten o causen otras situaciones peligrosas.



No incinere las baterías.



Símbolo de alerta de seguridad. Para evitar posibles daños, deben respetarse todos los mensajes de seguridad que siguen a esta señal.

Contenido del embalaje

La caja contiene:

- 1 Batería DEWALT POWERSHIFT®
- 1 Manual de la batería

- Compruebe que la batería no haya sufrido daños durante el transporte.
- Tómese el tiempo necesario para leer íntegramente y comprender este manual antes de utilizar el producto.

Posición del código de fecha (Fig. A)

El código de fecha de fabricación **2** está compuesto por los 4 dígitos del año, seguidos por los 2 dígitos de la semana, más los 2 dígitos del código de la fábrica.

Descripción (Fig. A, B)

⚠ ADVERTENCIA: Nunca modifique la batería ni ninguna de sus partes. Podrían producirse lesiones personales o daños.

- 1 Botón de liberación de la batería
- 2 Código de fecha
- 3 Medidor de carga
- 4 Empuñadura

Uso previsto

Esta batería debe usarse con los productos DEWALT POWERSHIFT®.

La batería DEWALT POWERSHIFT® puede cargarse solo con un cargador DEWALT POWERSHIFT® apropiado.

Esta batería puede exponerse a la lluvia. No la rocíe con agua a presión. No la sumerja.

La batería DEWALT DCBSP0554 ha sido diseñada exclusivamente para uso profesional.

Batería con indicador de carga (Fig. A)

Esta batería tiene un indicador de carga **3**. Manteniendo pulsado el botón del indicador de carga, las luces de LED indican el nivel aproximado de carga restante. Esto no indica la funcionalidad del producto donde se inserta la batería y está sujeto a variaciones basadas en los componentes del producto, la temperatura y la aplicación del usuario final.



Carga de 76 – 100 %



Carga de 51 – 75 %



Carga de 26 – 50 %



Carga de 16 – 25 %



Carga de 0 – 15 %

MANTENIMIENTO

La batería no tiene piezas que puedan repararse.

Instrucciones para la limpieza de la batería

⚠ ADVERTENCIA: La grasa y la suciedad externas de la batería pueden eliminarse utilizando un paño o un cepillo no metálico suave. No use agua ni otros líquidos limpiadores. Nunca permita que entre ningún líquido en la batería ni sumerja ninguna parte de la misma en líquidos.

Accesorios opcionales

⚠ ADVERTENCIA: Puesto que las herramientas y accesorios que no sean los suministrados por DEWALT no han sido probados con este producto, el uso de tales herramientas y accesorios con esta herramienta puede resultar peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, use solo los accesorios recomendados por DEWALT. Consulte a su distribuidor para obtener más información acerca de los accesorios adecuados.

Protección del medioambiente



Los productos y las baterías son reciclables, pero si están marcadas con el símbolo del cubo de basura tachado, no deben tirarse junto con los residuos domésticos normales. Haga agotar totalmente las baterías y sáquelas, y separe toda fuente de luz del producto si es posible. Es responsabilidad del usuario eliminar los datos personales del producto. Después, lleve el residuo a un centro oficial de recogida de residuos o a un minorista que participe en el programa de recogida, que, por lo general, lo aceptará gratis. El embalaje debe desecharse según el código de material indicado. Las instrucciones de uso y seguridad deberían eliminarse solo después de dejar de usar el producto al que se refieren.

Consulte a su comunidad/municipio local para obtener información sobre la gestión de residuos. Para más información, visite www.2helpU.com y escanee el código QR anterior.

BATTERIE DEWALT POWERSHIFT® 554 WH

DCBPS0554

Félicitations !

Vous avez choisi une batterie DEWALT. Des années d'expérience, de développement de produits et d'innovation ont fait de DEWALT l'un des partenaires les plus fiables pour les utilisateurs d'outils électriques professionnels.

Caractéristiques techniques

DCBPSC0554		
Tension	V _{cc}	55,4
	Ah	10
	Wh	554
Type	1	
Type de batterie	Li-Ion	
Émetteur Bluetooth®		
Bande de fréquences	MHz	2402–2480
Puissance maxi (EIRP)	mW	0,80
Durée de charge	< 1 heure (si utilisée avec le chargeur DCBPSC0550)	
Poids	kg	5,3



AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure, lisez la notice d'utilisation.

Conservez toutes les informations liées à la sécurité ainsi que toutes les consignes générales pour pouvoir les consulter dans le futur.

Définitions : Consignes de sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque mot signalétique. Lisez le manuel de l'utilisateur et soyez attentif à ces symboles.

▲ **DANGER :** indique une situation de risque imminent qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera des blessures graves ou mortelles.**

▲ **AVERTISSEMENT :** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.**

▲ **ATTENTION :** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.**

AVIS : indique une pratique **ne posant aucun risque de blessures**, mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait poser des risques de dommages matériels.**

▲ Indique un risque d'électrocution.

▲ Indique un risque d'incendie.

Déclaration de conformité UE



Batterie sans fil Bluetooth®
DCBPS0554

Par la présente, DEWALT certifie que ce produit DEWALT Bluetooth® est conforme à la Directive 2014/53/UE ainsi qu'à toutes les prescriptions des directives européennes applicables.

L'intégralité de la déclaration de conformité européenne est accessible auprès de DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11, 65510, Idstein, Allemagne ou à l'adresse Internet suivante :

www.2helpu.com.

Effectuez une recherche par produit et avec le numéro de type indiqué sur la plaque signalétique.

Pour plus d'informations, veuillez contacter DEWALT à l'adresse figurant au dos du manuel.

REMARQUE : la marque et les logos Bluetooth® sont des marques commerciales déposées appartenant à Bluetooth®, SIG, Inc. et DEWALT les utilisent sous licence. Les autres marques et dénominations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Blocs-batteries

▲ **AVERTISSEMENT :** n'utilisez que des batteries DEWALT dans les produits DEWALT ou les produits officiellement destinés à être alimentés par des batteries DEWALT.

Consignes de sécurité importantes propres à tous les blocs-batteries

Si vous commandez des blocs-batteries de rechange, assurez-vous de bien mentionner le numéro d'article du catalogue.

Le bloc-batterie n'est pas complètement chargé à la livraison. Avant d'utiliser le bloc-batterie et le chargeur, consultez la notice spécifique du chargeur. Vous devez lire cette dernière ainsi que les consignes de sécurité ci-dessous, avant d'entamer un processus de charge. Vous devez également lire la notice du produit DEWALT sans fil avant l'utilisation. Suivez ensuite les procédures de charge décrites.

AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL

- **Ne tentez jamais d'ouvrir le bloc-batterie pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier du bloc-batterie est fissuré ou endommagé, ne l'insérez pas dans le chargeur, ni dans l'outil.** N'écrasez pas le bloc-batterie, ne le faites pas tomber et ne l'endommagez pas. Si la batterie chute, contrôlez l'absence de toute fissure ou dommage visibles qui pourraient mettre à nu les cellules ou les composants électroniques de la batterie. N'utilisez pas le bloc-batterie ou le chargeur s'ils ont reçu un coup violent, s'ils ont chuté, s'ils ont été écrasés ou endommagés de quelque façon que ce soit (percés par un clou, cognés avec un marteau). Contactez votre centre d'assistance DEWALT ou votre revendeur pour y renvoyer vos blocs-batteries endommagés.
- **Ne rechargez et n'utilisez pas la batterie dans un environnement présentant des risques d'explosion ou en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** L'insertion ou le retrait de la batterie du chargeur peut enflammer les poussières ou les fumées.
- **Ne forcez JAMAIS pour insérer le bloc-batterie dans le chargeur. Ne modifiez le bloc-batterie d'aucune façon pour pouvoir l'insérer dans un chargeur incompatible.** Le bloc-batterie pourrait sinon éclater et occasionner de graves blessures.
- **Ne rechargez pas la batterie DEWALT avec un autre chargeur que celui recommandé par DEWALT.** Si vous

rechargez la batterie DEWALT avec un autre chargeur, elle pourrait prendre feu ou exploser.

- **Ne** les aspergez et **ne** les immergez **pas** dans l'eau ou dans tout autre liquide.

- **La batterie doit être sèche avant dans la raccorder au chargeur.**

- **Ne rangez et ne rechargez pas le bloc-batterie dans des endroits où la température peut chuter sous 4 °C (comme des remises extérieures ou des bâtiments métalliques en hiver) ou atteindre ou dépasser 40 °C (comme des remises extérieures ou des bâtiments métalliques en été).**

- **N'incinerez pas le bloc-batterie, même s'il est sévèrement endommagé ou complètement hors d'usage.** Il pourrait exploser dans les flammes. Des fumées et des substances toxiques se dégagent quand les blocs-batteries lithium ion sont incinérés.

- **Si le contenu de la batterie entre en contact avec la peau, lavez immédiatement la zone avec du savon doux et de l'eau.** Si le liquide de la batterie entre en contact avec les yeux, rincez-les ouverts pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si des soins médicaux sont nécessaires, sachez que l'électrolyte de la batterie est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.

- **Le contenu des cellules d'une batterie ouverte peut provoquer une irritation des voies respiratoires.** Aérez correctement. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.

- **Ne laissez pas les enfants toucher l' batterie.**

- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec la batterie

- Ne laissez jamais les enfants seuls avec la batterie

- **Ne laissez pas la batterie sans surveillance.** Les autres personnes et les enfants ne sont pas en mesure de reconnaître et d'évaluer les risques liés aux batteries. Les autres personnes et les enfants peuvent être grièvement blessés

- **La batterie n'est pas destinée à être utilisée par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou qui manquent d'expérience, de connaissances ou d'aptitudes, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité.** Les utilisateurs inexpérimentés doivent être supervisés lorsqu'ils utilisent cette batterie, afin d'éviter toute risque de blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT : risque de brûlure. Le liquide de la batterie peut s'enflammer s'il est exposé à des étincelles ou à une flamme.

⚠ AVERTISSEMENT : risque d'incendie. **Ne rangez et ne transportez pas le bloc-batterie avec des objets métalliques qui pourraient entrer en contact avec les bornes de la batterie.** Par exemple, ne placez pas le bloc-batterie dans des tabliers, poches, boîtes ou mallettes à outils, tiroirs, etc. contenant des clous, des vis, des clés, etc.

Recommandations pour le stockage (Fig. A)

Pour un stockage prolongé, il est recommandé de conserver le bloc-batterie complètement rechargé dans un lieu frais et sec, hors du chargeur ou de l'outil pour de meilleurs résultats. Pour retirer le bloc-batterie de l'outil ou du chargeur, appuyez sur le bouton de libération du bloc-batterie ① et tirez le bloc-batterie hors de l'outil ou du chargeur.

REMARQUE : les blocs-batteries ne doivent pas être stockés complètement déchargés. Le bloc-batterie doit être rechargé avant d'être utilisé.

Transport (Fig. B)

⚠ AVERTISSEMENT : **risque d'incendie.** Le transport de batteries peut potentiellement provoquer un incendie si les bornes

de la batterie entrent accidentellement en contact avec des matériaux conducteurs. Pour transporter les batteries, veillez à ce que leurs bornes la soient protégées et bien isolées des matériaux avec lesquels elles pourraient entrer en contact et qui pourraient provoquer un court-circuit. **REMARQUE :** les batteries lithium-ion ne doivent pas être transportées en soute.

Veillez à transporter la batterie par la poignée ④ comme illustré par la Fig. B.

DEWALT sont conformes à toutes les réglementations applicables liées à l'expédition telles que prescrites par les normes industrielles et légales qui incluent les recommandations UN sur le transport de marchandises dangereuses ; la réglementation IATA (International Air Transport Association) sur les marchandises dangereuses ; la réglementation IMDG (International Maritime Dangerous Goods) et l'accord européen lié au transport routier de marchandises dangereuses (ADR). Les cellules et les batteries lithium-ion ont été testées conformément à la section 38.3 du manuel d'épreuves et de tests des recommandations de l'ONU sur le transport de marchandises dangereuses.

Il est de la responsabilité de l'expéditeur de consulter les prescriptions les plus récentes des réglementations liées à l'emballage, l'étiquetage/le marquage et la documentation.

Les informations mentionnées dans cette section de la notice sont fournies en toute bonne foi et elles sont considérées comme étant exactes au moment de la création du document. Cependant, elles n'impliquent aucune garantie, explicite ou implicite. Il est de la responsabilité de l'acheteur de s'assurer que ses activités sont conformes aux différentes réglementations applicables.

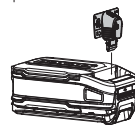
Transporter la batterie DEWALT POWERSHIFT®

La batterie DEWALT POWERSHIFT® propose deux modes :

Utilisation et Transport.

Mode Utilisation : lorsque la batterie DEWALT POWERSHIFT® est seule ou dans un produit DEWALT POWERSHIFT®, elle fonctionne comme une batterie de 55,4 V.

Mode Transport : lorsque le cache est fixé sur la batterie DEWALT POWERSHIFT®, elle est en mode Transport. Gardez le cache en place pour l'expédition.



En mode Transport, les chaînes des cellules sont déconnectées électriquement à l'intérieur du bloc pour en faire 3 batteries de plus faible wattage-heure (Wh) par rapport à une seule batterie au wattage-heure plus élevé.

La puissance en Wh pour le transport peut par exemple être de 3 x 184,5 Wh, représentant 3 batteries de 184,5 Wh chacune.

La puissance d'utilisation en Wh peut être de 554 Wh (sous entendue, 1 batterie).

Exemple de marquage Étiquette Utilisation et Transport

Use: 554 Wh
Transport: 3 x 184.5 Wh

Étiquettes sur le bloc-batterie

En plus des pictogrammes utilisés dans cette notice, les étiquettes sur le bloc-batterie peuvent contenir les pictogrammes suivants :



Veuillez lire la notice avant l'utilisation.



Consultez les **Caractéristiques techniques** pour connaître les durées de charge.



Ne rechargez pas des blocs-batteries qui seraient endommagés.



Jetez le bloc-batterie en respectant l'environnement.



Ne rechargez les blocs-batteries DEWALT qu'avec les chargeurs DEWALT prévus pour. La recharge de blocs-batteries autres que les batteries DEWALT désignées avec un chargeur DEWALT peut entraîner leur éclatement ou d'autres situations dangereuses.



Ne jetez pas le bloc-batterie au feu.



Symbole d'alerte de sécurité. Tous les messages de sécurité qui suivent ce signe doivent être respectés afin d'éviter tout dommage/blessure possible.

Contenu de l'emballage

L'emballage contient :

- 1 Batterie DEWALT POWERSHIFT®
- 1 Notice de la batterie
- Vérifiez que la batterie n'a pas été endommagée pendant le transport.
- Prenez le temps de lire intégralement cette notice et de parfaitement la comprendre avant l'utilisation.

Emplacement du code date (Fig. A)

Le code de la date de fabrication ❷ est composé de l'année en 4 chiffres, suivie de la semaine en 2 chiffres, suivie de 2 chiffres représentant le code de l'usine.

Descriptif (Fig. A, B)

⚠ AVERTISSEMENT : ne modifiez jamais la batterie ni aucune de ses pièces. Il existe sinon un risque de blessures ou de dommages.

- ❶ Bouton de libération de la batterie
- ❷ Code date
- ❸ Jauge de puissance
- ❹ Manche

Utilisation prévue

Cette batterie est destinée aux produits DEWALT POWERSHIFT®. La batterie DEWALT POWERSHIFT® ne peut être rechargée qu'à l'aide d'un chargeur DEWALT POWERSHIFT® adapté.

Cette batterie peut être exposée à la pluie. Ne l'aspergez pas avec de l'eau sous pression. Ne l'immergez pas dans l'eau.

Votre batterie DEWALT DCBPS0554 est destinée à un usage professionnel uniquement.

Blocs-batteries avec jauge de puissance (Fig. A)

Ce bloc-batterie intègre une jauge de puissance ❸. En maintenant enfoncé le bouton de la jauge de puissance, les voyants indiquent le niveau de charge restante approximatif. Ils n'indiquent pas la fonctionnalité du produit dans lequel se trouve la batterie qui peut être sujette à des variations en fonction des composants du produit, de la température et de l'intervention réalisée par l'utilisateur final.

Chargé à 76–100%

Chargé à 51–75%

Chargé à 26–50%

Chargé à 16–25%

Chargé à 0–15%

MAINTENANCE

La batterie ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.

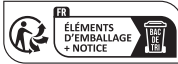
Consignes pour le nettoyage de la batterie

⚠ AVERTISSEMENT : éliminez toute trace de saleté ou de graisse de la surface extérieure de la batterie à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse souple, non métallique. N'utilisez pas d'eau, ni de solution de nettoyage. Ne laissez jamais aucun liquide pénétrer à l'intérieur de la batterie et ne plongez aucune de ses pièces dans aucun liquide.

Accessoires en option

⚠ AVERTISSEMENT : les outils et de accessoires, autres que ceux proposés par DEWALT pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cette batterie pourrait être dangereuse. Afin de réduire les risques de blessures, n'utilisez que les outils et les accessoires DEWALT recommandés pour cette batterie. Contactez votre revendeur pour obtenir plus de précisions sur les accessoires compatibles.

Protection de l'environnement



Les produits et les piles/batteries sont recyclables mais s'ils sont marqués du symbole d'une poubelle barrée d'une croix, ils ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Videz complètement les batteries et retirez-les et retirez, si possible, toute source d'éclairage du produit. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer ses données

personnelles du produit. Apportez ensuite le produit à jeter dans un centre de récupération des déchets ou chez un revendeur qui, le plus souvent, l'accepte gratuitement. Les emballages doivent être jetés en fonction du code matière qui figure dessus. Les notices et les consignes de sécurité ne doivent être jetées que lorsque le produit qu'elles concernent n'est plus en service. Veuillez à vérifier auprès de votre collectivité/municipalité locale, les directives en matière de gestion des déchets. Pour plus d'informations, visitez le site **www.2helpU.com** et scannez le code QR ci-dessous.

BATTERIA POWERSHIFT® DEWALT 554 WH

DCBPS0554

Congratulations!

Siete entrati in possesso di una batteria DEWALT. Anni di esperienza nello sviluppo e nell'innovazione meticolosi dei propri prodotti fanno di DEWALT uno dei partner più affidabili per gli utilizzatori di elettrodomestici professionali.

Dati tecnici

DCBPS0554			
Tensione	V _{DC}	55,4	
	Ah	10	
	Wh	554	
Tipo		1	
Tipo di batteria		ioni di litio	
Trasmettitore Bluetooth®			
Banda di frequenza	MHz	2402–2480	
Potenza max. (EIRP)	mW	0,80	
Tempo di ricarica		< 1 ora	
		(quando si utilizza con il caricabatterie DCBPS0550)	
Peso	kg	5,3	



AVVERTENZA: per ridurre il rischio di lesioni, leggere il manuale di istruzioni.

Conservare tutte le informazioni sulla sicurezza e le istruzioni generali per riferimento futuro.

Definizioni: linee guida per la sicurezza

Le definizioni seguenti descrivono il livello di allerta espresso da ciascuna indicazione. Leggere il manuale, prestando attenzione a questi simboli.

▲ **PERICOLO:** indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, **provoca** il decesso o **lesioni personali gravi**.

▲ **AVVERTENZA:** indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, **può provocare il decesso o lesioni personali gravi**.

▲ **ATTENZIONE:** indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, **può causare lesioni personali di entità lieve o moderata**.

AVVISO: indica una situazione **non in grado di causare lesioni personali**, ma che, se non evitata, **potrebbe provocare danni materiali**.

▲ Segnala il pericolo di scosse elettriche.

▲ Segnala il rischio di incendi.

Dichiarazione di conformità UE



Batteria Bluetooth® wireless DCBPS0554

DEWALT dichiara che il prodotto Bluetooth® DEWALT è conforme alla Direttiva 2014/53/UE e a tutti i requisiti pertinenti delle direttive UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE può essere richiesto a DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11, 65510, Idstein, Germania oppure è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.2helpu.com.

Compilare una ricerca per prodotto e numero del tipo indicati sulla targhetta di identificazione.

Per ulteriori informazioni, contattare DEWALT all'indirizzo sul retro del manuale.

NOTA: il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth®, SIG, Inc., e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di DEWALT è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Pacchi batteria

▲ **AVVERTENZA:** utilizzare solo batterie DEWALT per i prodotti DEWALT o quelli destinati ufficialmente ad essere alimentati con batterie DEWALT.

Istruzioni di sicurezza importanti per tutti i pacchi batteria

Al momento di ordinare pacchi batteria di ricambio, assicurarsi di indicare il numero di catalogo.

Quando si estrae il pacco batteria dalla confezione dopo l'acquisto, non è completamente carico. Prima di utilizzare la batteria e il caricabatteria, consultare il manuale separato del caricabatteria, che deve essere letto prima di iniziare il processo di carica, e leggere le istruzioni di sicurezza riportate di seguito. Prima dell'uso è necessario leggere attentamente anche il manuale di istruzioni del prodotto cordless DEWALT in uso. Quindi seguire le procedure di ricarica descritte.

AVVERTENZE GENERALI

• **Non tentare mai di aprire il pacco batteria per alcun motivo. Se l'involucro del pacco batteria è lesionato o danneggiato, non inserirlo nel caricabatterie o nell'utensile.**

Non schiacciare, far cadere o danneggiare il pacco batteria. Se la batteria è stata fatta cadere, verificare che non vi siano crepe o danni visibili che potrebbero esporre le celle della batteria o i componenti elettronici. Non utilizzare un pacco batteria o un caricabatterie che abbia subito un forte colpo, sia caduto o sia stato travolto o danneggiato in qualche modo (per esempio forato con un chiodo o battuto con un martello). Per la restituzione di pacchi batteria danneggiati, contattare il centro assistenza o il distributore DEWALT.

• **Non ricaricare o utilizzare il pacco batteria in ambienti esposti al rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** L'inserimento o la rimozione del pacco batteria dal caricabatterie potrebbe incendiare le polveri o i fumi.

• **Non inserire il pacco batteria nel caricabatterie a forza. Non modificare in alcun modo la batteria per adattarla a un caricabatterie non compatibile.** Il pacco batteria potrebbe rompersi, causando gravi lesioni personali.

• **Non caricare la batteria DEWALT con un caricabatterie diverso da quello consigliato da DEWALT.** La ricarica della batteria DEWALT con qualsiasi altro caricabatterie potrebbe causare l'incendio o l'esplosione della batteria.

• **Non spruzzare o immergere in acqua o in altri liquidi.**

• **La batteria deve essere asciutta prima di collegarla al caricabatterie.**

• **Non conservare né ricaricare il pacco batteria in luoghi dove la temperatura potrebbe scendere al di sotto di 4 °C, come all'esterno di capannoni o strutture metalliche in inverno, né superare 40 °C, come all'esterno di capannoni o strutture metalliche in estate.**

• **Non bruciare il pacco batteria anche se è seriamente danneggiato o completamente esausto.** Il pacco batteria può esplodere se gettato nel fuoco. La combustione dei pacchi batteria agli ioni di litio genera fumi e materiali tossici.

• **Se il contenuto della batteria dovesse venire a contatto con la pelle, lavare immediatamente con sapone delicato e acqua.** Se il liquido della batteria dovesse finire in un occhio, sciacquare con l'occhio aperto per 15 minuti o fino a quando l'irritazione sarà cessata. Se dovesse essere necessario ricorrere a cure mediche, l'elettrolito della batteria è composto da una miscela di carbonati organici liquidi e di sali di litio.

• **Il contenuto delle celle della batteria aperte può causare irritazione delle vie respiratorie.** Far circolare aria fresca. Se i sintomi persistono, rivolgersi a un medico.

• **Non consentire ai bambini di venire a contatto con la batteria.**

– Assicurarsi che i bambini non possano giocare con la batteria
– I bambini non devono mai essere lasciati da soli con la batteria.

• **Non lasciare la batteria incustodita.** Gli astanti e i bambini non possono riconoscere e valutare i pericoli della batteria. Gli astanti e i bambini possono ferirsi gravemente

• **La batteria non è destinata all'uso da parte di persone di qualsiasi età con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza, conoscenza o competenze, a meno che siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza.** Gli operatori inesperti devono essere supervisionati quando utilizzano questa batteria, altrimenti sussiste il rischio di gravi lesioni.

⚠ AVVERTENZA: pericolo di ustioni. Il liquido della batteria può essere infiammabile, se esposto a una scintilla o fiamma.

⚠ AVVERTENZA: pericolo d'incendio. **Non conservare o trasportare il pacco batteria in modo tale che oggetti metallici possano entrare a contatto con i terminali esposti.** Ad esempio, non mettere il pacco batteria all'interno di grembiuli, tasche, cassette degli attrezzi, scatole kit prodotto, casseti, ecc., insieme a chiodi, viti, chiavi, ecc.

Istruzioni per la conservazione (Fig. A)

Per la conservazione nel lungo periodo, per risultati ottimali si raccomanda di riporre un pacco batteria completamente carico in un luogo fresco e asciutto fuori dal caricabatterie o dall'utensile. Per rimuovere il pacco batteria dall'utensile o dal caricabatterie, premere il pulsante di sgancio del pacco batteria ❶ ed estrarre la batteria dall'utensile o dal caricabatteria.

NOTA: i pacchi batteria non devono essere conservati completamente scarichi. Il pacco batteria deve essere ricaricato prima dell'uso.

Trasporto (Fig. B)

⚠ AVVERTENZA: pericolo d'incendio. Il trasporto delle batterie può causare incendi se i terminali della batteria entrano inavvertitamente a contatto con materiali conduttivi. Durante il trasporto delle batterie, assicurarsi che i terminali della batteria siano protetti e ben isolati da materiali che potrebbero entrare in

contatto con essi e causare un corto circuito. **NOTA:** le batterie agli ioni di litio non devono essere riposte nei bagagli da stiva degli aerei.

Portare la batteria servendosi della maniglia ❷ come illustrato nella Fig. B.

DeWALT sono conformi a tutte le norme di trasporto in vigore, secondo quanto prescritto dalle normative del settore e legali che includono le Raccomandazioni ONU per il trasporto di merci pericolose; Regolamenti sui Prodotti Pericolosi dell'Associazione Internazionale per il Trasporto Aereo (IATA), il Codice marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose (IMDG) e l'Accordo europeo concernente il trasporto stradale internazionale di merci pericolose (ADR). Le celle e le batterie agli ioni di litio sono state collaudate in base alla Sezione 38.3 del Manuale delle prove e dei criteri nell'ambito delle Raccomandazioni relative al trasporto di merci pericolose dell'ONU.

È responsabilità dei trasportatori consultare le normative più recenti concernenti i requisiti di imballaggio/etichettatura/contrassegno e documentazione.

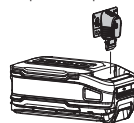
Le informazioni contenute in questa sezione del manuale sono fornite in buona fede e si ritengono accurate al momento della creazione del documento. Tuttavia, non viene fornita alcuna garanzia implicita o esplicita. È responsabilità dell'acquirente assicurarsi che le proprie attività siano conformi alle normative in vigore.

Trasporto della batteria DeWALT POWERSHIFT®

La batteria POWERSHIFT® presenta due modalità: **Uso** e **Trasporto**.

Modalità Uso: quando la batteria POWERSHIFT® DeWALT viene utilizzata autonomamente oppure è installata in un prodotto POWERSHIFT® DeWALT funziona come batteria da 55,4 V.

Modalità Trasporto: quando viene inserito il coperchio sulla batteria POWERSHIFT® DeWALT, la batteria è in modalità Trasporto. Conservare il coperchio per la spedizione.



In modalità Trasporto, le celle all'interno del pacco batteria sono elettricamente scollegate, cosicché risultano 3 batterie con un valore nominale in wattora (Wh) inferiore rispetto a 1 sola batteria con un valore nominale in Wh nominale maggiore. Per esempio, il valore nominale in Wh di trasporto è di 3 x 184,5 Wh, vale a dire 3 batterie da 184,5 Wh ciascuna. Il valore nominale in Wh per la modalità "Uso" potrebbe essere 554 Wh (il che implica la presenza di 1 batteria).

Esempio di utilizzo e indicazioni
sull'etichetta di spedizione

Use: 554 Wh
Transport: 3 x 184.5 Wh

Etichette sul pacco batteria

Oltre ai simboli utilizzati in questo manuale, le etichette sul pacco batteria riportano i seguenti simboli:



Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.



Per conoscere la durata di carica, consultare la sezione **"Dati tecnici"**.



Non effettuare la ricarica di pacchi batteria danneggiati.



Smaltire il pacco batteria con la dovuta attenzione per l'ambiente.



Caricare i pacchi batteria esclusivamente con caricabatterie DEWALT specifici. Caricare pacchi batteria diversi dalle batterie DEWALT designate con un caricabatterie DEWALT potrebbe farli incendiare o provocare altre situazioni pericolose.



Non bruciare il pacco batteria.



Simbolo di avviso di sicurezza. Per evitare possibili danni, è necessario rispettare tutti i messaggi di sicurezza che seguono questo segnale.

Contenuto della confezione

La confezione contiene:

1 Batteria POWERSHIFT® DEWALT

1 Manuale della batteria

- Controllare se la batteria presenta danni che potrebbe avere subito durante il trasporto.
- Prima dell'uso, prendersi il tempo per leggere e comprendere a fondo questo manuale.

Posizione del codice data (Fig. A)

Il codice data di produzione **2** consiste in un anno a 4 cifre seguito da una settimana a 2 cifre ed è esteso da un codice di fabbrica a 2 cifre.

Descrizione (Fig. A, B)

AVVERTENZA: non modificare mai la batteria né alcuna sua parte. Ne potrebbero derivare danni materiali o lesioni alle persone.

- 1 Pulsante di rilascio batteria
- 2 Codice data
- 3 Indicatore del carburante
- 4 Maniglia

Uso previsto

Questa batteria è per l'utilizzo con i prodotti POWERSHIFT® DEWALT.

La batteria POWERSHIFT® DEWALT può essere caricata solo con un caricabatterie POWERSHIFT® DEWALT adatto.

Questa batteria può essere esposta alla pioggia. Non spruzzare con acqua pressurizzata. Non immergere nell'acqua.

La batteria DEWALT DCBPS0554 è stata progettata esclusivamente per uso professionale.

Pacchi batteria con indicatore del livello di carica (Fig. A)

Questo pacco batteria include un indicatore del livello del carburante **3**. Tenendo premuto il pulsante dell'indicatore del livello di carica, le spie LED indicheranno il livello approssimativo di carica rimanente. Non indica la funzionalità del prodotto in cui la batteria è inserita ed è soggetto a variazioni in base ai componenti del prodotto, alla temperatura e all'applicazione da parte dell'operatore finale.

 76 - 100% di carica

 51 - 75% di carica

 26 - 50% di carica

 16 - 25% di carica

 0 - 15% di carica

MANUTENZIONE

All'interno della batteria non sono presenti parti riparabili dall'operatore.

Istruzioni per la pulizia della batteria

AVVERTENZA: rimuovere sporco e grasso dall'esterno della batteria con un panno o uno spazzolino con setole non di metallo. Non utilizzare acqua né soluzioni detergenti di alcun tipo. Evitare assolutamente qualsiasi penetrazione di liquido all'interno della batteria; non immergere mai in un liquido alcun suo componente.

Accessori opzionali

AVVERTENZA: poiché utensili e accessori diversi da quelli offerti da DEWALT non sono stati testati con questo prodotto, l'utilizzo di tali utensili e accessori con questa batteria potrebbe essere pericoloso. Per ridurre il rischio di lesioni, utilizzare soltanto gli utensili e gli accessori consigliati da DEWALT per l'utilizzo con questa batteria.

Rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia per ulteriori informazioni sugli accessori adatti.

Protezione dell'ambiente



I prodotti/Le batterie sono riciclabili, ma, se sono contrassegnati con il simbolo del cassonetto barrato, non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Lasciare scaricare completamente le batterie e separarle e, se possibile, se possibile, separare le fonti luminose dal prodotto. È responsabilità dell'utilizzatore provvedere all'eliminazione di tutti i dati personali dal prodotto da smaltire. A quel punto sarà possibile conferirlo presso un centro di raccolta ufficiale o presso un rivenditore aderente all'iniziativa, che nella maggior parte dei

casi lo ritirerà a titolo gratuito. L'imballaggio deve essere scartato in base al codice del materiale contrassegnato su di esso. Le istruzioni per l'uso e la sicurezza devono essere smaltite solo quando il prodotto al quale si riferiscono non è più in uso.

Per informazioni sulla gestione dei rifiuti, rivolgersi alla propria comunità locale/al proprio comune di residenza. Per ulteriori informazioni, visitare il sito web **www.2helpU.com** e scansionare il codice QR sopra riportato.

DEWALT POWERSHIFT® 554 WH-ACCU

DCBPS0554

Gefeliciteerd!

U hebt een DEWALT-accu gekozen. Jaren van ervaring, grondige productontwikkeling en innovatie maken DEWALT een van de meest betrouwbare partners voor professionele gebruikers van elektrisch gereedschap.

Technische gegevens

DCBPS0554		
Spanning	V _{DC}	55,4
	Ah	10
	Wh	554
Type	1	
Accutype	Li-Ion	
Bluetooth®-zender		
Frequentieband	MHz	2402–2480
Max. vermogen (EIRP)	mW	0,80
Laadtijd	< 1 uur (indien gebruikt met lader DCBPSC0550)	
Gewicht	kg	5,3



WAARSCHUWING: Beperk het risico van letsel, lees de instructiehandleiding.

Bewaar alle veiligheidsinformatie en algemene instructies voor latere raadpleging.

Definities: Veiligheidsrichtlijnen

De definities hieronder beschrijven de ernstgraad voor elk signaalwoord. Gelieve de handleiding te lezen en op deze symbolen te letten.

▲ **GEVAAR:** Wijst op een dreigende gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, **zal** leiden **tot de dood of ernstige letsels**.

▲ **WAARSCHUWING:** Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, **zou kunnen** leiden tot **de dood of ernstige letsels**.

▲ **VOORZICHTIG:** Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, **kan** leiden tot **kleine of matige letsels**.

OPMERKING: Geeft een handeling aan **waarbij geen persoonlijk letsel optreedt** die, indien niet voorkomen, **schade** aan goederen kan **veroorzaken**.

▲ Wijst op risico van een elektrische schok.

▲ Wijst op brandgevaar.

EG-conformiteitsverklaring



Draadloze Bluetooth®-accu DCBPS0554

DEWALT verklaart hierbij dat dit DEWALT Bluetooth®-product voldoet aan de vereisten van richtlijn 2014/53/EU en alle geldende vereisten van EG-richtlijnen.

De volledige tekst van de EG-conformiteitsverklaring kan worden opgevraagd bij DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,

65510, Idstein, Duitsland of is te bekijken op het volgende internetadres: www.2helpu.com.

Zoek op Product en op het Typenummer dat op het typeplaatje wordt vermeld.

Neem voor meer informatie contact op met DEWALT via het adres op de achterzijde van de instructiehandleiding.

OPMERKING: De markering Bluetooth® en de logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth®, SIG, Inc. en ieder gebruik van dergelijke markeringen door DEWALT is onder licentie. Overige handelsmerken en merknamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren.

Accu's

▲ **WAARSCHUWING:** Gebruik *alleen* DEWALT-accu's in DEWALT-producten of producten die officieel bedoeld zijn om te worden gevoed door DEWALT-accu's.

Belangrijke veiligheidsinstructies voor alle accu's

Vergeet niet om bij het bestellen van vervangaccu's het catalogusnummer te vermelden.

Wanneer u de accu uit de verpakking haalt is deze niet geheel opgeladen. Raadpleeg, voordat u de accu en lader gebruikt, de afzonderlijke handleiding voor de lader, die u moet lezen voordat u begint met opladen, en lees onderstaande veiligheidsinstructies. Ook de gebruikershandleiding van het snoerloze DEWALT-product moet worden gelezen voor gebruik. Volg vervolgens de uiteengezette laadprocedures.

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

• **Probeer nooit om welke reden dan ook de accu te openen. Als de behuizing van de accu is gescheurd of beschadigd, plaats de accu dan niet in de lader of het gereedschap.** De accu niet pletten, laten vallen of beschadigen. Als de accu gevallen is, controleer dan visueel of er geen scheuren of beschadigingen zijn die de accucellen of elektronica kunnen blootstellen. Gebruik een accu of lader waar hard op is geslagen, die is gevallen, waar overheen is gereden of die op welke manier dan ook is beschadigd (bijv. doorboord met een spijker, geraakt met een hamer) niet. Neem contact op met uw DEWALT-servicecentrum of -verdelers voor het retourneren van beschadigde accu's.

• **Werk niet met de accu en laad deze niet op in een explosieve omgeving, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Wanneer u de accu plaatst in of verwijdert uit de lader kan het stof of de damp door een vonk vlamvatten.

• **Ga altijd voorzichtig te werk bij het plaatsen van de accu. Pas een accu op geen enkele manier aan om deze in een niet-compatibele lader te laten passen.** De accu kan scheuren, met ernstig persoonlijk letsel als gevolg.

• **Laad een DEWALT-accu niet op met een andere lader dan deze aanbevolen door DEWALT.** Een DEWALT-accu opladen met een andere lader kan ertoe leiden dat de accu's in brand vliegen of ontploffen.

• **Niet nat maken of onderdompelen in water of andere vloeistoffen.**

• **De accu moet droog zijn voordat deze op de lader wordt aangesloten.**

• **Bewaar of gebruik het gereedschap en de accu niet op plaatsen waar de temperatuur kan dalen onder 4 °C (zoals in een schuur of een metalen loods in de winter), of hoger kan worden dan 40 °C (zoals in een schuur of een metalen loods in de zomer).**

• **Gooi accu's niet in het vuur, zelfs niet als ze ernstig beschadigd of volledig uitgeput zijn.** De accu kan ontploffen in het vuur. Er ontstaan giftige dampen en materialen wanneer lithium-ion-accu's worden verbrand.

• **Als de inhoud van de batterij in contact komt met de huid, was het gebied dan onmiddellijk met een milde zeepoplossing.** Als accuvloeistof in contact komt met de ogen, spoel het geopende oog dan uit gedurende 15 minuten of tot de irritatie over is. Als medische zorg nodig is, is het goed om weten dat de accu-elektrolyt bestaat uit een mengsel van vloeibare organische carbonaten en lithiumzouten.

• **De inhoud van geopende accu's kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken.** Zorg voor frisse lucht. Roep medische hulp in als de symptomen aanhouden.

• **Laat kinderen niet in contact met het gereedschap komen.**

– Verzeker dat kinderen niet met de accu kunnen spelen

– Kinderen mogen nooit alleen worden gelaten met de accu

• **Laat de accu niet onbeheerd achter.** Omstaanders, kinderen kunnen de gevaren van de accu niet herkennen en beoordelen. Omstaanders, kinderen kunnen ernstige letsels oplopen

• **De accu is niet bedoeld voor gebruik door personen die verminderde fysieke, zintuiglijke of psychische mogelijkheden hebben; wanneer sprake is van gebrek aan ervaring, kennis of vaardigheden is gebruik alleen toegestaan onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid van gebruikers.**

Onervaren gebruikers moeten onder toezicht staan als ze deze accu gebruiken, anders bestaat een risico op ernstig letsel.

⚠ **WAARSCHUWING:** Gevaar voor brandwonden.

Accu-vloeistof kan ontbranden bij blootstelling aan een vonk of vlam.

⚠ **WAARSCHUWING: Brandgevaar.** Berg de accu niet op en vervoer de accu niet op een manier dat metalen voorwerpen in contact kunnen komen met de aansluitpunten van de accu. Bijvoorbeeld, steek de accu niet in een shortzak, broekzakken, gereedschapskisten, gereedschapsdozen, laden, enz., waarin losse spijkers, schroeven, sleutels, enz. liggen.

Aanbevelingen voor opslag (Afb. [Fig.] A)

Als u de accu lange tijd opbergt, kunt u deze voor optimale resultaten het best volledig opgeladen opslaan op een koele, droge plaats buiten de lader of het gereedschap. Duw om de accu uit het gereedschap of de lader te halen, op de accuvrijgaveknop ❶ en trek de accu met een stevige ruk uit het gereedschap of de lader.

OPMERKING: Accu's kunnen beter niet in volledig ontladen toestand worden opgeslagen. De accu moet voor gebruik weer worden opgeladen.

Transport (Afb. B)

⚠ **WAARSCHUWING: Brandgevaar.** Tijdens het transport kunnen accu's brand veroorzaken als de aansluitingen van de accu onbedoeld in aanraking komen met geleidende materialen. Controleer tijdens het vervoeren van accu's dat de aansluitingen van de accu afgeschermd zijn en goed geïsoleerd van materialen die ermee in contact kunnen komen en die kortsluiting kunnen

veroorzaken. **OPMERKING:** Lithium-ion-accu's mogen niet in gecontroleerde bagage worden gestopt.

Draag de lader aan de handgreep ❹ zoals weergegeven op Afb. B.

DeWALT -accu's voldoen aan alle geldende verzendingsregels zoals deze zijn bepaald door de bedrijfstak en door wettelijke normen, zoals Aanbevelingen voor het transport van gevaarlijke goederen van de UN; Regelgeving voor gevaarlijke goederen van de International Air Transport Association (IATA), Regelgeving voor internationale maritieme gevaarlijke goederen (IMDG) en de Europese overeenkomst betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de weg (ADR). Lithium-ion cellen en -accu's zijn getest in overeenstemming met Hoofdstuk 38.3 van de Aanbevelingen voor het Transport van Gevaarlijke Goederen Handleiding van Testen en Criteria.

Het is de verantwoordelijkheid van de verzender om de meest recente voorschriften voor verpakking, labeling/markering en vereisten inzake documentatie te raadplegen.

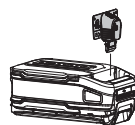
De informatie die in dit hoofdstuk van de handleiding wordt verstrekt, wordt verstrekt in goed vertrouwen en wordt geacht nauwkeurig te zijn op het moment dat het document werd opgesteld. Er wordt echter geen garantie gegeven, impliciet of expliciet. Het is voor de verantwoordelijkheid van de koper ervoor te zorgen dat zijn activiteiten in overeenstemming zijn met de geldende voorschriften.

De DeWALT POWERSHIFT® accu vervoeren

De DeWALT POWERSHIFT® accu heeft twee standen: **Gebruik** en **transport**.

Gebruiksstand: Als de DeWALT POWERSHIFT® -accu op zichzelf staat of in een DeWALT POWERSHIFT®-product is geplaatst, zal deze werken als een 55,4 V-accu.

Transportstand: Als de kap op de DeWALT POWERSHIFT®-accu is bevestigd, staat de accu in de transportstand. Bewaar de kap voor verzending.



In de transportstand zijn reeksen van cellen binnenin de accu elektrisch van elkaar geïsoleerd, waardoor 3 accu's ontstaan met een lagere wattuur-classificatie (Wh), vergeleken met 1 accu met een hogere wattuurclassificatie.

Bijvoorbeeld, de Wh-classificatie voor het transport zou 3 x 184,5 Wh kunnen aanduiden, wat betekent 3 accu's van elk 184,5 Wattuur. De Wh-classificatie van de gebruiksstand kan 554 Wh aanduiden (betekent 1 accu).

Voorbeeld van markering met etiket Gebruik en Transport

Use: 554 Wh
Transport: 3 x 184.5 Wh

Labels op de accu

Naast de pictogrammen die in deze handleiding worden gebruikt, kunnen de volgende pictogrammen op de labels op de accu staan:



Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik.



Zie **Technische gegevens** voor de laadtijd.



Laad beschadigde accu's niet op.



Verwerk de accu op milieuverantwoorde wijze als afval.



Laad DEWALT-accu's alleen op in DEWALT-laders. Als u andere accu's dan de aangewezen DEWALT-accu's oplaadt met een DEWALT-lader, kunnen deze barsten of andere gevaarlijke situaties veroorzaken.



Gooi de accu niet in het vuur.



Veiligheidswaarschuwingssymbool. Alle veiligheidsmeldingen die volgen na dit teken, moeten nageleefd worden om mogelijke schade te vermijden.

Inhoud van de verpakking

De verpakking bevat:

1 DEWALT POWERSHIFT®-accu

1 Accuhandleiding

• Controleer de accu op beschadiging, die mogelijk is gebeurd tijdens transport.

• Neem de tijd om deze handleiding grondig te lezen en begrijpen, voordat u de apparatuur in gebruik neemt.

Positie datumcode (Afb. A)

De productiedatumcode **2** bestaat uit een 4-cijferig jaar gevolgd door een 2-cijferige week en wordt uitgebreid met een 2-cijferige fabriekscode.

Beschrijving (Afb. A, B)

WAARSCHUWING: Pas de accu of een deel ervan nooit aan. Dit kan schade of persoonlijk letsel tot gevolg hebben.

- 1 Accuvrijgaveknop
- 2 Datumcode
- 3 Vermogensmeter
- 4 Handgreep

Bedoeld gebruik

Deze accu is voor gebruik in DEWALT POWERSHIFT®-producten. De DEWALT POWERSHIFT®-accu mag alleen worden opgeladen met een geschikte DEWALT POWERSHIFT®-lader.

Deze accu mag worden blootgesteld aan regen. Niet met water onder druk op spuiten. Niet onderdompelen.

Uw DEWALT DCBPS0554 accu is uitsluitend ontworpen voor professioneel gebruik.

Vermogensmeter accu (Afb. A)

Deze accu is uitgerust met een vermogensmeter **3**. Bij het ingedrukt houden van de vermogensmeterknop, zullen de LED-lampjes het resterende laadniveau, bij benadering, aangeven. Dit is geen indicatie van de functionaliteit

van het product waar de accu in zit en is onderhevig aan schommelingen afhankelijk van productonderdelen, temperatuur en de toepassing door de eindgebruiker.



76–100% geladen



51–75% geladen



26–50% geladen



16–25% geladen



0–15% geladen

ONDERHOUD

Er zitten geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen in de accu.

Instructies voor het reinigen van de accu

WAARSCHUWING: Stof en vet kunnen van de buitenzijde van de accu verwijderd worden met een doek of een zachte, niet-metalen borstel. Gebruik geen water of schoonmaakmiddelen. Laat nooit een vloeistof in de accu komen; pompel nooit een deel van de accu onder in een vloeistof.

Als optie verkrijgbare accessoires

WAARSCHUWING: Omdat andere accessoires dan deze die worden aangeboden door DEWALT, niet met dit product zijn getest, kan het gebruik van zulk gereedschap en accessoires met deze accu gevaarlijk zijn. Gebruik, om het risico op te verminderen, alleen door DEWALT aanbevolen gereedschap en accessoires met deze accu.

Vraag uw verdeler om meer informatie over de juiste accessoires.

Bescherming van het milieu



Producten/batterijen zijn recyclebaar, maar als ze gemarkeerd zijn met de doorgekruiste afvalcontainer, mogen ze niet samen met normaal huishoudafval weggegooid worden. Laat de batterijen volledig ontladen en scheid ze, indien mogelijk, van lichtbronnen van het product. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om persoonsgegevens van dit product te verwijderen. Breng het afval daarna naar een officieel afvalinzamelcentrum of een deelnemende handelaar, die ze vaak gratis zal aanvaarden. De verpakking moet weggegooid worden op basis van de aangebrachte materiaalcode. De bedienings- of veiligheidsinstructies mogen alleen weggegooid worden als het betreffende product niet langer gebruikt wordt. Vraag de richtlijnen inzake afvalbeheer bij uw plaatselijke community/gemeente. Ga voor meer informatie naar www.2helpU.com en scan de bovenstaande QR-code.

DEWALT POWERSHIFT® 554 WH BATTERI

DCBPS0554

Gratulerer!

Du har valgt et DEWALT batteri. Mange års erfaring gjennom produktutvikling og innovasjon gjør DEWALT til en av de mest pålitelige partnerne for profesjonelle verktøybrukere.

Tekniske data

DCBPS0554			
Spenning	V _{DC}	55,4	
	Ah	10	
	Wh	554	
Type		1	
Batteritype		Li-ion	
Bluetooth® sender			
Frekvensbånd	MHz	2402–2480	
	Maks. effekt (EIRP)	0,80	
Ladetid		< 1 time (ved bruk av lader DCBPSC0550)	
Vekt	kg	5,3	



ADVARSEL: For å redusere skaderisikoen, les bruksanvisningen.

Behold all sikkerhetsinformasjon og generelle instruksjoner for fremtidig referanse.

Definisjoner: Retningslinjer for sikkerhet

Definisjonene nedenfor beskriver alvorlighetsnivået de enkelte signalordene er. Les brukerhåndboken og vær spesielt oppmerksom på disse symbolene.

FARE: Angir en eksisterende farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås **vil** føre til **dødsfall eller alvorlig personskade**.

ADVARSEL: Angir en potensielt farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås, **kan** føre til **dødsfall eller alvorlig personskade**.

FORSIKTIG: Angir en potensielt farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås, **kan** føre til **mindre eller moderat personskade**.

MERK: Angir en arbeidsmåte som **ikke er relatert til personskader**, men som **kan** føre til **skader på utstyr hvis den ikke unngås**.

▲ Angir fare for elektrisk støt.

▲ Angir brannfare.

EU- samsvarserklæring



Trådløst Bluetooth® batteri

DCBPS0554

DEWALT erklærer herved at DEWALT Bluetooth® produktet samsvarer med direktiv 2014/53/EU og alle aktuelle EU-direktivkrav.

Den fulle teksten for samsvarserklæringen for EU kan fås fra DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11, D-65510, Idstein,

Tyskland eller er tilgjengelig på følgende internettadresse:

www.2helpu.com.

Søk etter produkt og typenummer som angitt på typeskiltet.

For mer informasjon, vennligst kontakt DEWALT på adressen på baksiden av bruksanvisningen.

MERK: Bluetooth® ordmerke og logoer er varemerker eiet av Bluetooth®, SIG, Inc. og all bruk av slike merker ved DEWALT er underlagt lisens. Andre varemerker og merkenavn eies av sine respektive eiere.

Batteripakker

▲ **ADVARSEL:** Bruk kun DEWALT-batterier i DEWALT-produkter, eller produkter som offisielt er ment å drives av DEWALT-batterier.

Viktige sikkerhetsanvisninger for alle batteripakker

Ved bestilling av nye batteripakker, husk å angi katalognummer. Batteripakken er ikke helt oppladet når det er nytt. Før du bruker batteripakken og laderen, se i en separat bruksanvisning for laderen, som må leses før ladingprosessen starter, og les sikkerhetsinstruksjonene nedenfor. Bruksanvisningen for det trådløse produktet fra DEWALT som brukes, må også leses før bruk. Følg de angitte ladeprosedyrene.

GENERELLE ADVARSLER

- **Forsøk aldri å åpne batteripakken av noen årsak. Ikke sett i laderen eller verktøyet dersom batteripakkens ytre er sprukket eller skadet.** Ikke knus, slipp i gulvet eller skad batteripakken. Hvis batteriet har blitt mistet, sjekk at det ikke er synlige sprekker eller skader som kan eksponere battericellene eller elektronikken. Ikke bruk en batteripakke eller lader som har fått et slag, er mistet i gulvet, påkjørt eller skadet på annen måte (f.eks. gjennomboret av en spiker, slått med hammer, tråkket på). Kontakt ditt DEWALT servicesenter eller din distributør for retur av skadede batteripakker.
- **Ikke lad eller bruk batteriet i eksplosive omgivelser, slik som i nærheten av antennelige væsker, gasser eller støv.** Innsetting eller uttak av batteriet kan antenne støvet eller gassen.
- **Tving aldri batteripakken inn i laderen. Ikke modifier batteripakken på noen måte for å passe i en inkompatibel lader.** Batteripakken kan sprekke, noe som kan forårsake alvorlig personskade.
- **Ikke lad DEWALT-batteriet med en annen lader enn den som er anbefalt av DEWALT.** Lading av DEWALT-batteriet med en hvilken som helst annen lader kan forårsake at batteriene begynner å brenne eller eksplodere.
- **Ikke sprut på eller senke ned i vann eller andre væsker.**
- **Batteriet må være tørt før det kobles til laderen.**
- **Ikke lagre eller lade batteripakken på steder der temperaturen kan falle under 4 °C (som i et utendørs skur eller i metallbygninger om vinteren), eller nå eller overstige 40 °C (som i et utendørs skur eller i metallbygninger om sommeren).**
- **Batteripakken må ikke brennes selv om den er alvorlig skadet eller helt utslitt.** Batteriet kan eksplodere i brann. Giftige gasser og materialer dannes dersom Lithium-ionbatterier brennes.
- **Dersom batteriets innhold kommer i kontakt med huden, vask området straks med mildt såpevann.** Dersom du får

batterivæske i øyet, skyll øyet med vann i 15 minutter eller til irritasjonen gir seg. Dersom det trengs medisinsk hjelp, informer om at batteriets elektrolytt består av en blanding av organiske karbonater og lithiumsalter.

• **Innholdet av et åpent batteri kan føre til irritasjon av pusteorganene.** Sørg for frisk luft. Dersom symptomene vedvarer, søk legehjelp.

• **Ikke la barn komme i kontakt med batteriet.**

– Sørg for at barn ikke kan leke med batteriet

– Barn skal aldri forlates alene med dette batteriet

• **Ikke la batteriet være uten tilsyn.** Tilskuere, inkludert barn, kan ikke gjenkjenne og vurdere farene ved batteriet. Tilskuere, inkludert barn, kan bli alvorlig skadet

• **Batteriet er ikke ment for bruk av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn av en person ansvarlig for deres sikkerhet.** Uerfarne operatører må være under oppsyn når de bruker dette batteriet, ellers er det risiko for alvorlig skade.

⚠ ADVARSEL: Fare for brannskader. Batterivæske kan være brannfarlig hvis den utsettes for gnister eller flammer.

⚠ ADVARSEL: Fare for brann. Ikke lagre eller transporter batteripakken slik at batteripolene kan komme i kontakt med metallobjekter. For eksempel, ikke legg batteriet i forkle, lommer, verktøyskrin, produktetaker, skuffer etc. sammen med løse spikere, skruer, nøkler, etc.

Lagringsanbefalinger (Fig. A)

For lang tids lagring, anbefales det for optimalt resultat å lagre en fullt ladet batteripakke på et kjølig og tørt sted uttatt av laderen eller verktøyet. For å fjerne batteripakken fra verktøyet eller laderen, trykk på batteripakkeutløserknappen ❶ og trekk batteriet ut av verktøyet eller laderen.

MERK: Batteripakker bør ikke lagres fullt utladet. Batteripakken må lades opp igjen før bruk.

Transport (Fig. B)

⚠ ADVARSEL: Fare for brann. Transport av batterier kan kanskje føre til brann dersom batteripolene utilsiktet kommer i kontakt med elektrisk ledende materialer. Ved transport av batterier, pass på at batteripolene er beskyttet og godt isolerte fra materialer som kan komme i kontakt og føre til kortslutning. **MERK:** Lithium-ione batterier skal ikke være med i innsjekket bagasje.

Bær batteriet i håndtaket ❷ som vist i Fig. B.

DEWALT batterier samsvarer med alle aktuelle shipping-forskrifter som angitt av bransjen og lovregler, inkludert UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods; International Air Transport Association (IATA) Dangerous Goods Regulations, International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Regulations, og European Agreement Concerning The International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Litium-ion celler og batterier er testet i henhold til avsnitt 38.3 i "UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods Manual of Tests and Criteria".

Det er senderens ansvar å sjekke de nyeste forskriftene for pakking, etiketter/merking og dokumentasjonskrav.

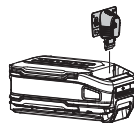
Informasjonen i dette avsnittet av manualen er gitt i god tro og ansett som nøyaktig på tidspunktet dokumentet ble opprettet. Men det gis ingen garantier, hverken eksplisitt eller implisitt. Det er kjøperens ansvar å sikre at aktivitetene samsvarer med de gjeldende retningslinjer.

Å transportere DEWALT POWERSHIFT® batteri

DEWALT POWERSHIFT®-batteriet har to moduser: **Bruk** og **transport**.

Bruks-modus: Når DEWALT POWERSHIFT®-batteriet står alene eller er montert i et DEWALT POWERSHIFT®-produkt, fungerer det som et 55,4V batteri.

Transport-modus: Når hetten er satt på DEWALT POWERSHIFT®-batteriet, er batteriet i transportmodus. La hetten være på ved forsendelse.



I transportmodus blir rekkevidde av celler elektrisk frakoblet i pakken slik at det dannes 3 batterier med lavere watt-timer (Wh) sammenlignet med 1 batteri med høyere watt-timer.

For eksempel, kan effekten for transport-Wh være på 3 x 184,5 Wh, som betyr 3 batterier med 184,5 watt-timer hver. Effekt i Wh ved bruk indikerer 554 Wh (regnes da som 1 batteri).

Eksempler på merking for bruk og for transport

Use: 554 Wh
Transport: 3 x 184.5 Wh

Etiketter på batteripakken

I tillegg til piktogrammene som er brukt i denne manualen, kan etikettene på batteripakken vise følgende piktogrammer:



Les bruksanvisningen før bruk.



Se **Tekniske data** for ladetid.



Ikke lad skadede batteripakker.



Bli kvitt batteripakken på en miljøvennlig måte.



Lad DEWALT batteripakkene kun i egnede DEWALT ladere. Lading av andre batteripakker enn de angitte DEWALT batteriene med en DEWALT lader kan føre til at de sprekker eller til andre farlige situasjoner.



Ikke brenn batteripakken.



Sikkerhets-varselssymbol. Alle sikkerhetsmeldinger som følger dette skiltet, skal følges for å unngå mulig skade.

Pakkens innhold

Pakken inneholder:

- 1 DEWALT POWERSHIFT®-batteri
- 1 Bruksanvisning for batteri

- Kontroller for skader på batteriet, som kan ha oppstått under transporten.
- Ta deg tid til å lese grundig og forstå denne bruksanvisningen før bruk.

Datokode plassering (Fig. A)

Produksjonsdatokoden ❷ består av et 4-sifret år fulgt av en 2-sifret uke med tillegg av en 2-sifret fabrikkkode.

Beskrivelse (Fig. A, B)

⚠ ADVARSEL: Modifiser aldri batteriet eller noen del av det. Det kan føre til materielle skader eller personskader.

- 1 Batteriutløserknapp
- 2 Datokode
- 3 Drivstoffmåler
- 4 Håndtak

Tiltenkt bruk

Dette batteriet er beregnet for bruk i DEWALT POWERSHIFT®-produkter.

DEWALT POWERSHIFT®-batteriet kan kun lades med en egnet DEWALT POWERSHIFT®-lader.

Dette batteriet kan utsettes for regn. Ikke spray med høytrykksspyling. Skal ikke nedsenkes.

Ditt DEWALT DCBPS0554-batteri er designet kun for profesjonell bruk.

Drivstoffmåler batteripakker (Fig. A)

Denne batteripakken inneholder en drivstoffmåler ❸. Når drivstoffmålerknappen trykkes og holdes nede, vil LED-lysene indikere omtrent hvor mye lading som er igjen. Dette indikerer ikke funksjonaliteten til produktet der batteriet er satt inn, og kan variere basert på produktkomponenter, temperatur og sluttbrukerens anvendelse.



VEDLIKEHOLD

Det er ingen deler inne i batteriet som trenger service.

Rengjøringsanvisninger for batteri

⚠ ADVARSEL: Smuss og fett kan fjernes fra utsiden av batteriet ved hjelp av en klut eller en myk, metallfri børste. Ikke bruk vann eller vaskemidler. Aldri la noen væske trenge inn i batteriet, aldri dypp noen del av batteriet i en væske.

Ekstra tilbehør

⚠ ADVARSEL: Siden verktøy og tilbehør, annet enn det som tilbys fra DEWALT ikke har blitt testet med dette produktet, kan bruk av slike verktøy og tilbehør med dette batteriet være farlig. For å redusere risikoen for alvorlig personskade, bruk kun DEWALT-anbefalt verktøy og tilbehør bør brukes sammen med dette batteriet.

Ta kontakt med din forhandler for ytterligere informasjon om egnet ekstrautstyr.

Beskyttelse av miljøet



Produkter/batterier er resirkulerbare, men hvis de er merket med en overkrysset søppelkasse, må de ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Kjør batteriene helt ned og skill dem fra produktet, og skill eventuelle lyskilder fra produktet hvis mulig. Det er brukerens ansvar å slette personopplysninger fra produktet. Ta deretter avfallet til et offentlig avfallsinnsamlingscenter eller en deltakende forhandler som ofte vil akseptere det gratis. Emballasje bør kastes i henhold til den merkede materialkoden. Bruks- og sikkerhetsanvisninger skal først kastes når produktene de omhandler ikke lenger er i bruk. Vennligst sjekk med din lokale kommune for veiledning om avfallshåndtering. For mer informasjon, besøk www.2helpU.com og skann QR-koden ovenfor.

BATERIA POWERSHIFT® DE 554 WH DA DEWALT

DCBPS0554

Parabéns!

Escolheu uma bateria da DEWALT. Anos de experiência, desenvolvimento rigoroso de produtos e inovação tornam a DEWALT um dos parceiros mais fiáveis para utilizadores de ferramentas eléctricas profissionais.

Dados técnicos

DCBPS0554		
Tensão	V _{cc}	55,4
	Ah	10
	Wh	554
Tipo	1	
Tipo de bateria	lões de lítio	
Transmissor Bluetooth®		
Potência máx. da faixa de frequências (EIRP)	MHz mW	2402–2480 0,80
Tempo de carregamento	< 1 hora (se for utilizada com o carregador DCBPSC0550)	
Peso	kg	5,3



ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos, leia o manual de instruções.

Guarde todas as informações de segurança e instruções gerais para referência futura.

Definições: Diretrizes de Segurança

As definições abaixo apresentadas descrevem o grau de gravidade correspondente a cada palavra de advertência. Leia cuidadosamente o manual e preste atenção a estes símbolos.

⚠ PERIGO: indica uma situação iminentemente perigosa que, se não for evitada, **irá** resultar em **morte ou lesões graves**.

⚠ ATENÇÃO: indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **poderá** resultar em **morte ou lesões graves**.

⚠ CUIDADO: indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **poderá** resultar em **lesões ligeiras ou moderadas**.

AVISO: indica uma prática (**não relacionada com ferimentos**) que, se não for evitada, **poderá** resultar em **danos materiais**.

⚠ Indica risco de choque eléctrico.

⚠ Indica risco de incêndio.

Declaração de conformidade da UE



Bateria da Bluetooth® sem fios DCBPS0554

A DEWALT declara que este produto Bluetooth® da DEWALT está em conformidade com a Directiva 2014/53/UE e com todos os requisitos da directiva UE aplicáveis.

O texto integral da declaração da UE pode ser solicitado através da morada DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11, 65510, Idstein, Alemanha ou está disponível no seguinte endereço da Internet: **www.2helpu.com**.

Procure pelo número de modelo e produto indicados na placa sinalética.

Para obter mais informações, contacte a DEWALT através da morada indicada no verso do manual.

NOTA: a marca e os logótipos Bluetooth® são marcas registadas propriedade da Bluetooth®, SIG e qualquer utilização de tais marcas da DEWALT está sob licença. Outras marcas e nomes comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.

Baterias

⚠ ATENÇÃO: utilize apenas baterias da DEWALT em equipamentos da DEWALT ou em equipamentos destinados oficialmente para serem alimentados por baterias da DEWALT.

Instruções de segurança importantes para todas as baterias

Quando encomendar baterias sobresselentes, certifique-se de que inclui o número de catálogo.

A bateria não está totalmente carregada quando a retira da embalagem. Antes de utilizar a bateria e o carregador, consulte um manual separado para o carregador, que deve ser lido antes de iniciar o processo de carregamento, e leia as instruções de segurança abaixo. Além disso, o manual de instruções do produto sem fios da DEWALT que está a ser utilizado deve ser lido antes de ser utilizado. Em seguida, respeite os procedimentos de carga realizados.

AVISOS GERAIS

- **Nunca tente abrir a bateria, seja qual for o motivo. Se a caixa da bateria estiver rachada ou danificada, não a insira no carregador ou na ferramenta.** Não esmague, deixe cair ou danifique a bateria. Se a bateria tiver caído, verifique se não existem fissuras ou danos visuais que possam expor as células da bateria ou os componentes electrónicos. Não utilize uma bateria ou um carregador que tenha recebido um golpe forte, que tenha caído, sido atropelado ou danificado de qualquer forma (por exemplo, furado com um prego, batido com um martelo). Contacte o seu centro de assistência ou distribuidor DEWALT para devolver as baterias danificadas.
- **Não carregue ou utilize a bateria em ambientes explosivos, como, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** A colocação ou remoção da bateria do carregador pode inflamar as poeiras ou os vapores.
- **Nunca force a entrada da bateria no carregador. Não modifique a bateria de maneira alguma para encaixá-la num carregador não compatível.** A bateria pode romper-se, provocando ferimentos graves.
- **Não carregue a bateria da DEWALT com um carregador que não seja o recomendado pela DEWALT.** Carregar a bateria DEWALT com qualquer outro carregador pode causar incêndio ou explosão das baterias.
- **Não salpique ou coloque a bateria dentro de água ou de outros líquidos.**
- **A bateria deve estar seca antes de ligá-la no carregador.**

• **Não armazene ou carregue a ferramenta e a bateria em locais onde a temperatura possa ser inferior a 4 °C (por exemplo, em barracões ao ar livre ou construções de metal no Inverno) ou se atingir ou exceder 40 °C (como barracões ao ar livre ou construções metálicas no Verão).**

• **Não incinere a bateria, mesmo que apresente danos graves ou esteja totalmente gasta.** A bateria pode explodir se for colocada no fogo. Quando as baterias de íões de lítio são queimadas formam-se vapores e materiais tóxicos.

• **Se o conteúdo da bateria entrar em contacto com a pele, lave a área de imediato com sabão suave e água.** Se o líquido da bateria entrar em contacto com os olhos, enxágue os olhos abertos com água durante 15 minutos ou até a irritação passar. Se for necessário contactar um médico, o electrólito da bateria é composto por uma mistura de carbonetos orgânicos líquidos e sais de lítio.

• **O conteúdo da bateria aberta pode causar irritação nas vias respiratórias.** Respire ar fresco. Contacte um médico se os sintomas persistirem.

• **Não permita que crianças entrem em contacto com a ferramenta.**

– Certifique-se de que as crianças não podem brincar com a bateria

– As crianças nunca devem ficar sozinhas com esta bateria

• **Não deixa a bateria sem vigilância.** Os espectadores, as crianças não conseguem reconhecer e avaliar os perigos da bateria. As pessoas que estejam por perto e as crianças podem ficar gravemente feridos

• **A bateria não se destina a ser utilizada por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas; falta de experiência, conhecimentos ou competências, excepto se forem supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança.** Os operadores inexperientes devem ser supervisionados quando utilizam esta bateria, caso contrário existe o risco de ferimentos graves.

⚠ **ATENÇÃO:** perigo de queimaduras. O líquido da bateria pode ser inflamável se estiver exposto a faíscas ou chamas.

⚠ **ATENÇÃO:** perigo de incêndio. Quando armazenar ou transportar a bateria, não deixe que objectos metálicos entrem em contacto com os terminais expostos da bateria. Por exemplo, não coloque a bateria dentro de aventais, bolsos, caixas de ferramentas, caixas de kits de produtos, gavetas, etc., com pregos soltos, parafusos, chaves, etc.

Recomendações de armazenamento (Fig. A)

Para um armazenamento prolongado, é recomendável que a bateria totalmente carregada seja guardada num local fresco e seco, fora do carregador ou da ferramenta, para obter os melhores resultados. Para retirar a pilha da ferramenta, pressione a patilha de libertação da bateria ❶ e puxe a bateria com firmeza para fora do carregador.

NOTA: as baterias não devem ser armazenadas totalmente sem carga. É necessário recarregar a bateria antes de utilizá-la.

Transporte (Fig. B)

⚠ **ATENÇÃO:** perigo de incêndio. O transporte das baterias pode dar origem a um incêndio se os terminais da bateria entrarem em contacto inadvertidamente com os materiais condutores. Quando transportar as baterias, assegure-se de que os terminais da bateria estão protegidos e devidamente isolados de materiais que possam entrar em contacto com eles e causar um curto-circuito. **NOTA:** as baterias de íões de lítio não devem ser colocadas em bagagem despachada.

Transporte o carregador pela pega ❹, como indicado na Fig. B. As baterias da DEWALT estão em conformidade com todas as regulamentações de expedição aplicáveis, de acordo com os padrões jurídicos e de indústria, que incluem as Recomendações da ONU sobre o transporte de mercadorias perigosas; disposições relativas a mercadorias perigosas da Associação do Transporte Aéreo Internacional (IATA), Regulamentações do código marítimo internacional para o transporte de mercadorias perigosas (IMDG) e o Acordo europeu relativo ao transporte rodoviário internacional de mercadorias perigosas (ADR). As baterias e células de íões de lítio foram testadas de acordo com a secção 38.3 das Recomendações da ONU no que respeita ao Transporte de Mercadorias Perigosas: Manual de Ensaio e Critérios.

É da responsabilidade do expedidor consultar as mais recentes regulamentações da embalagem, etiquetagem/marcação e exigências de documentação.

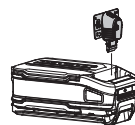
As informações indicadas nesta secção do manual são fornecidas de boa fé e acredita-se que são rigorosas aquando da elaboração do documento. No entanto, não é fornecida qualquer garantia, expressa ou implícita. É da responsabilidade do comprador garantir que as respectivas actividades estão em conformidade com as regulamentações aplicáveis.

Transportar a bateria POWERSHIFT® da DEWALT

A bateria POWERSHIFT® da DEWALT tem dois modos: **Utilização e transporte.**

Modo de utilização: quando a bateria POWERSHIFT® da DEWALT se encontra sozinha ou num produto POWERSHIFT® da DEWALT, funciona como uma bateria de 55,4 V.

Modo de transporte: se a tampa estiver montada na bateria POWERSHIFT® da DEWALT, isso significa que a bateria está no modo de transporte. Mantenha a tampa colocada quando transportar a bateria.



No modo Transporte, os conjuntos de células são desligados electricamente da bateria, o que dá origem a 3 baterias com uma capacidade nominal de watts-hora (Wh) mais reduzida, em comparação com 1 bateria com uma capacidade nominal de watts-hora.

Por exemplo, a capacidade nominal de Wh de transporte é de 3 x 184,5 Wh, o que significa 3 baterias de 184,5 Wh cada. A capacidade Wh de utilização pode indicar 554 Wh (1 bateria implícita).

Exemplo de marca de etiqueta de utilização e transporte

Use: 554 Wh
Transport: 3 x 184.5 Wh

Etiquetas na bateria

Além dos pictogramas utilizados neste manual, as etiquetas da bateria podem apresentar os seguintes pictogramas:



Leia o manual de instruções antes de utilizar o equipamento.



Consulte **Dados técnicos** para saber qual é o período de carga.



Não carregue baterias danificadas.



Elimine a bateria com a devida atenção para com o meio ambiente.



Carregue as baterias DEWALT apenas com determinados carregadores DEWALT. Carregar baterias que não sejam as baterias da DEWALT designadas com um carregador da DEWALT pode fazê-las explodir ou levar a outras situações perigosas.



Não queime a bateria.



Símbolo de alerta de segurança. Todas as mensagens de segurança que se seguem a este sinal devem ser respeitadas para evitar possíveis danos.

Conteúdo da embalagem

A embalagem contém:

- 1 Bateria POWERSHIFT® da DEWALT
- 1 Manual da bateria

• Verifique se a bateria está danificada, o que pode ter ocorrido durante o transporte.

• Demore o tempo que for necessário para ler na íntegra e compreender este manual antes de utilizar o equipamento.

Posição do código de data (Fig. A)

O código da data de produção ❷ consiste num ano de 4 dígitos, seguido de uma semana de 2 dígitos e é alargado por um código de fábrica de 2 dígitos.

Descrição (Fig. A, B)

⚠ ATENÇÃO: nunca modifique a bateria ou qualquer parte da mesma. Podem ocorrer danos ou ferimentos.

- 1 Patilha de libertação da bateria
- 2 Código de data
- 3 Indicador do nível de carga
- 4 Pega

Utilização prevista

Esta bateria destina-se a ser utilizada nos produtos POWERSHIFT® da DEWALT POWERSHIFT®.

A bateria POWERSHIFT® da DEWALT só pode ser carregada com um carregador POWERSHIFT® da DEWALT adequado.

Esta bateria pode ser exposta à chuva. Não pulverize com água pressurizada. Não mergulhe.

A bateria da DEWALT DCBPSC0554 foi concebida apenas para utilização profissional.

Baterias com indicador do nível de carga (Fig. A)

Esta bateria inclui um indicador do nível de carga ❸. Quando o botão do indicador do nível de carga é premido e mantido premido, os indicadores LED indicam o nível aproximado de

carga restante. Isto não indica a funcionalidade do produto onde a bateria está inserida e está sujeito a variações com base nos componentes do produto, na temperatura e na aplicação do utilizador final.



76 a 100 % de carga



51 a 75 % de carga



26 a 50 % de carga



16 a 25 % de carga



0 a 15 % de carga

MANUTENÇÃO

Não existem peças na bateria que possam ser reparadas pelo utilizador.

Instruções de limpeza da bateria

⚠ ATENÇÃO: a sujidade e gordura podem ser removidas a partir do exterior da bateria com um pano ou uma escova suave não metálica. Não utilize água ou outros produtos de limpeza. Nunca deixe entrar qualquer líquido no interior da bateria; nunca mergulhe qualquer parte da bateria num líquido.

Acessórios opcionais

⚠ ATENÇÃO: uma vez que as ferramentas e acessórios, além dos oferecidos pela DEWALT, não foram testados com este produto, a utilização dessas ferramentas e acessórios com esta bateria pode ser perigosa. Para reduzir o risco de ferimentos, utilize apenas os acessórios da DEWALT - deve utilizar os acessórios recomendados com este equipamento.

Consulte o seu revendedor para obter mais informações sobre os acessórios adequados.

Proteger o ambiente



Os produtos/baterias são recicláveis, mas se estiverem marcados com o caixote do lixo riscado, não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal. Descarregue as pilhas por completo, separe-as e, se possível, retire as fontes de luz do produto. É da responsabilidade do utilizador eliminar os dados pessoais do produto. Em seguida, leve os resíduos para um centro de recolha de resíduos oficial ou para um retalhista aderente que costuma aceitá-los gratuitamente. As embalagens devem ser eliminadas com base no código do material marcado. As instruções de funcionamento e de segurança só devem ser eliminadas quando o produto em causa já não estiver a ser utilizado.

Contacte a sua comunidade/município para obter orientações sobre a gestão de resíduos. Para obter mais informações, visite www.2helpU.com e leia o código QR indicado acima.

DEWALT POWERSHIFT® 554 WH AKKU

DCBPS0554

Onnittelut!

Olet valinnut DEWALT -akun. Monien vuosien kokemuksen, huolellisen tuotekehityksen ja innovaation ansiosta DEWALT on yksi korkealuokkaisten sähkötyökalujen luotettavimmista kumppaneista.

Tekniset tiedot

DCBPS0554			
Jännite	V _{DC}	55,4	
	Ah	10	
	Wh	554	
Tyyppi		1	
Akkutyyppi		Litiumioni	
Bluetooth®-lähetin			
Taajuuskaista	MHz	2402–2480	
Maksimiteho (EIRP)	mW	0,80	
Latausaika		< 1 tunti	
		(käyttäessä laturia DCBPC0550)	
Paino	kg	5,3	



VAROITUS: Loukkaantumiskisken vähentämiseksi lue tämä käyttöohje.

Säilytä kaikki turvallisuustiedot ja yleiset ohjeet tulevaa tarvetta varten.

Määritykset: Turvallisuusohjeet

Alla näkyvät selitykset liittyvät turvallisuuteen. Lue käyttöohje ja kiinnitä huomiota näihin symboleihin.

▲ VAARA: Varoittaa välittömästä vaaratilanteesta, jolloin vaarana on **kuolema tai vakava henkilövahinko**.

▲ VAROITUS: Varoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, jolloin olemassa on **hengenvaara tai vakavan henkilövahingon mahdollisuus**.

▲ HUOMIO: Varoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, jolloin vaarana on **lievä tai keskivakava loukkaantuminen**.

HUOMAA: Viittaa menettelyyn, joka **ei välttämättä aiheuta henkilövahinkoa** mutta **voi aiheuttaa omaisuusvahingon**.

▲ Sähköiskun vaara.

▲ Tulipalon vaara.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus



Langaton Bluetooth®-akku

DCBPS0554

DEWALT täten vakuuttaa, että DEWALT Bluetooth®-tuote täyttää direktiivin 2014/53/EY ja kaikkien soveltuvien EU-direktiivien vaatimukset.

Koko EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla pyynnöstä DEWALTilta ottamalla yhteyttä osoitteeseen Richard-Klinger-Straße 11, 65510, Idstein, Germany tai seuraavasta verkko-osoitteesta: www.2helpu.com.

Haku nimikyltissä olevan tuotteen ja mallinumeron mukaan.

Saat lisätietoja ottamalla yhteyden DEWALTiin. Osoitteet on annettu ohjekirjan takaosassa.

HUOMAA: Bluetooth®-merkki ja logot ovat Bluetooth®, SIG, Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä ja niiden käyttö edellyttää DEWALT-yhtiön lisenssin. Muut tavaramerkit ja -nimet ovat vastaavien omistajien omaisuutta.

Akut

▲ VAROITUS: Käytä DEWALT-tuotteissa vain DEWALT-akkuja tai tuotteita, jotka on virallisesti tarkoitettu käytettäväksi DEWALT-akuilla.

Kaikkien akkujen tärkeät turvallisuusohjeet

Kun tilaat vara-akkuja, muista ilmoittaa luettelonumero.

Pakkauksen akkuja ei ole ladattu täyteen. Ennen kuin käytät akkuja ja laturia, lue laturin erillinen ohjekirja ennen latauksen aloittamista sekä alla olevat turvallisuusohjeet. Käytettävän akkutoimisen DEWALT-tuotteen ohjekirja on myös luettava ennen käyttöä. Noudata sen jälkeen annettuja latausohjeita.

YLEISET VAROITUKSET

- **Älä koskaan yritä avata akkuja mistään syystä. Jos akun kotelo on murtunut tai vahingoittunut, älä laita sitä laturiin tai työkaluun.** Älä riko, pudota tai vahingoita akkuja. Jos akku on pudonnut, tarkista, ettei siinä ole ulkoisia halkeamia tai vaurioita, jotka voisivat altistaa akkukennot tai elektroniikan. Älä käytä akkuja tai laturia, johon on osunut terävä isku, joka on pudotettu tai vahingoittunut millään tavalla (esim. lävistetty naulalla, isketty vasaralla). Ota yhteyttä DEWALT-huoltopalveluun tai maahantuojaan vaurioituneiden akkujen palauttamiseksi.
- **Älä lataa tai käytä akkuja räjähdysalttiissa ympäristössä, esimerkiksi tilassa, jossa on syttyviä nesteitä, höyryjä tai pölyä.** Akun laittaminen laturiin tai poistaminen laturista voi sytyttää pölyn tai höyryä.
- **Älä koskaan aseta akkuja väkisin laturiin. Älä muokkaa akkuja millään tavalla sovittaaksesi sen yhteensopimattomaan laturiin.** Akku voi murtaa ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- **Älä lataa DEWALT-akkuja muulla kuin DEWALTin suosittelemalla laturilla.** DEWALT-akun lataaminen millä tahansa muulla laturilla voi aiheuttaa akkujen syttymisen tai räjähtämisen.
- **Älä altista roiskeille tai upota veteen tai muihin nesteisiin.**
- **Akun on oltava kuiva, ennen kuin se liitetään laturiin.**
- **Älä säilytä tai lataa akkuja paikassa, jossa lämpötila voi laskea alle 4 °C (kuten ulkovarastoissa tai metallirakennuksissa talvisin) tai ylittää 40 °C (kuten ulkovarastoissa tai metallirakennuksissa kesäisin).**
- **Älä polta edes vakavasti vaurioitunutta tai täysin loppuun kulunutta akkuja.** Akku voi räjähtää tulossa. Myrkyllisiä höyryjä ja materiaaleja syntyy, kun litiumioniakut poltetaan.
- **Jos pariston sisältöä pääsee iholle, pese iho välittömästi miedolla saippualla ja vedellä.** Jos pariston nestettä pääsee silmiin, huuhtelee avointa silmää vedellä 15 minuutin ajan tai ärsytyksen poistumiseen saakka. Jos lääkinällinen apu on tarpeen, akun elektrolyytti sisältää nestemäisiä orgaanisia karbonaatteja sekä litiumsuolaa.

• **Avuttujen akkujen sisäiset osat voi aiheuttaa ärsytystä hengitysteissä.** Siirry raikkaaseen ilmaan. Jos oireet jatkuvat, ota yhteyttä lääkäriin.

• **Älä anna lasten koskea akkuun.**

– Varmista, että lapset eivät voi leikkiä akulla

– Lapsia ei koskaan saa jättää yksin akun kanssa

• **Älä jätä akkua ilman valvontaa.** Sivulliset tai lapset eivät voi tunnistaa ja arvioida akun vaaroja. Sivulliset tai lapset voivat loukkaantua vakavasti

• **Akkua ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käytettäväksi, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemus ja/tai tietämys tai taidot ovat rajalliset, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo heitä.** Kokemattomia käyttäjiä on valvottava, kun he käyttävät tätä akkua, muuten on olemassa vakavan loukkaantumisen vaara.

VAROITUS: Palovamman vaara. Akun neste voi olla syttyvää, jos se altistetaan kipinöille tai liekeille.

VAROITUS: Tulipalovaara. Älä varastoi tai kanna akkuja niin, että metalliesineet pääsevät kosketuksiin akun napoihin. Akkua ei saa esimerkiksi asettaa liinojen päälle, taskuihin, työkalukoteloihin, tuotepakkauksiin, laatikkoihin, jne., joissa on irtonaaisia nauloja, ruuveja, avaimia, tms.

Säilytysohjeet (Kuva [Fig.] A)

Pitkän säilytyksen aikana täyteen ladattua akku on suositeltavaa säilyttää viileässä ja kuivassa paikassa irti laturista tai työkalusta. Irrota akku työkalusta tai laturista painamalla akun vapautuspainiketta 1 ja vetämällä akku irti työkalusta tai laturista.

HUOMAA: Akkuja ei saa asettaa säilöön täysin tyhjinä. Akku on ladattava ennen käyttöä.

Kuljetus (Kuva B)

VAROITUS: Tulipalovaara. Akkujen kuljetus voi johtaa tulipaloon, jos akkunavat pääsevät vahingossa kosketuksiin johtaviin materiaaleihin. Akkuja kuljettaessa tulee varmistaa, että akkujen navat on suojattu ja eristetty hyvin materiaaleista, jotka voivat päästä niihin kosketuksiin ja aiheuttaa oikosulun.

HUOMAA: Litiumioniakkuja ei saa kuljettaa ruumaan menevissä matkatavaroissa.

Kanna akkua kahvasta 4 Kuvan B mukaisesti.

DEWALT -akut täyttävät kaikkien soveltuvien teollisuudenalaa koskevien ja lakisääteisten kuljetusmääräyksien vaatimukset, niihin kuuluvat muun muassa YK:n vaarallisen tavarankuljetusohjeet, kansainvälisen ilmakuljetusliiton (IATA) vaarallisen tavarankuljetusmääräykset, vaarallisten aineiden kansainvälisen merikuljetussäännösten (IMDG) määräykset sekä eurooppalainen sopimus vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä tielukuleuksista (ADR). Litiumionienakut ja -akut on testattu YK:n vaarallisen tavarankuljetuksen osion 38.3 mukaisesti koskien testausohjeita ja testikriteerejä.

Kuljettajien vastuulla on ottaa selvää viimeisimmistä pakkausta, merkkiä/merkintää sekä dokumentaatiota koskevista määräyksistä.

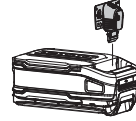
Tämän ohjekirjan osion tiedot on annettu hyvässä uskossa ja niiden uskotaan olevan tarkkoja asiakirjan luontihetkellä. Mitään takuita, välillisiä tai suoria, ei kuitenkaan anneta. Ostajan vastuulla on taata, että toiminta on soveltuvien määräyksien mukaista.

DEWALT POWERSHIFT® -akun kuljetus

DEWALT POWERSHIFT® -akussa on kaksi tilaa: **Käyttötila** ja **kuljetustila**.

Käyttötila: Kun DEWALT POWERSHIFT® -akku käytetään sellaisenaan tai se on DEWALT POWERSHIFT® -tuotteessa, se toimii 55,4 V akkuna.

Kuljetustila: Kun kansi on asennettu DEWALT POWERSHIFT® -akkuun, se on kuljetustilassa. Säilytä kansi kuljetusta varten.



Kuljetustilassa kennosarjat on katkaistu akussa sähköisesti, jolloin ne vastaavat kolmea alhaisemman Wh-arvon omaavaa akkua verrattuna yhteen suuremman Wh-arvon omaavaan akkuun.

Esimerkiksi kuljetuksen Wh-arvo voi olla 3 x 184,5 Wh, mikä tarkoittaa kolmea 184,5 Wh akkua kuhunkin yksikköön. Käytön Wh-arvo voi olla 554 Wh (yksi akku).

Esimerkki käyttöä ja kuljetusta koskevasta merkinnästä

Use: 554 Wh
Transport: 3 x 184.5 Wh

Akussa olevat merkinnät

Näissä ohjeissa Kuvattujen kuvakkeiden lisäksi akussa voi olla seuraavat merkit:



Lue käyttöohjeet ennen käyttämistä.



Katso latausaika kohdasta **Tekniset tiedot**.



Älä lataa viallisia akkuja.



Hävitä akku ympäristöystävällisellä tavalla.



Lataa DEWALT-akut ainoastaan yhteensopivilla DEWALT-latureilla. Jos muita kuin yhteensopivia DEWALT-akkuja ladataan DEWALT-laturilla, akut voivat räjähtää tai aiheuttaa muita vaaratilanteita.



Älä hävitä akkua polttamalla.



Turvallisuusmerkki. Kaikkia tätä merkkiä seuraavia turvallisuusviestejä on noudatettava mahdollisten haittojen välttämiseksi.

Pakkauksen sisältö

Pakkauksen sisältö:

1 DEWALT POWERSHIFT® -akku

1 Akun ohjekirja

• Tarkista akku kuljetusvaurioiden varalta.

• Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttämistä.

Päivämääräkoodin paikka (Kuva A)

Valmistuspäivämääräkoodi **2** koostuu 4-numeroisesta vuodesta, jota seuraa 2-numeroinen viikko ja 2-numeroinen tehdaskoodi.

Kuvaus (Kuvat A, B)

VAROITUS: Älä koskaan tee akkuun tai sen osiin mitään muutoksia. Muutoin voi aiheutua omaisuus- tai henkilövahinkoja.

- 1 Akun vapautuspainike
- 2 Päivämääräkoodi
- 3 Tasomittari
- 4 Kahva

Käyttötarkoitus

Tämä akku on tarkoitettu käytettäväksi DEWALT POWERSHIFT® -tuotteissa.

DEWALT POWERSHIFT® -akkuja saa ladata vain yhteensopivalla DEWALT POWERSHIFT® -laturilla.

Tämä akku on vesitiivis ja se voidaan altistaa vesisateelle. Älä suihkuta vettä paineella. Älä upota nesteeseen.

DEWALT DCBPS0554-akku on tarkoitettu vain ammattikäyttöön.

Tasomittarilla varustetut akut (Kuva A)

Tämä akku sisältää tasomittarin **3**. Kun tasomittarin painiketta painetaan ja pidetään painettuna, LED-merkkivalot osoittavat likimääräisen jäljellä olevan lataustason. Se ei osoita akulla käytettävän tuotteen toiminnallisuutta ja se voi vaihdella tuoteosien, lämpötilan ja loppukäyttäjän käytön mukaan.



76–100 % lataustaso



51 – 75 % lataustaso



26 – 50 % lataustaso



16 – 25 % lataustaso



0 – 15 % lataustaso

HUOLTO

Akussa ei ole mitään huollettavia osia.

Akun puhdistusohjeet

VAROITUS: Lika ja rasva voidaan poistaa akun ulkopuolelta kankaalla tai pehmeällä, ei- metallisella harjalla. Älä käytä vettä tai puhdistusaineita. Älä päästä mitään nestettä akun sisään. Älä upota mitään akun osaa nesteeseen.

Valinnaiset lisävarusteet

VAROITUS: Koska muita kuin DEWALT-työkaluja ja lisävarusteita ei ole testattu tämän akun kanssa, niiden käyttäminen tässä tuotteessa voi olla vaarallista. Henkilövahinkovaaran välttämiseksi tämän akun kanssa saa käyttää vain suositeltuja DEWALT-työkaluja ja lisävarusteita. Saat lisätietoja sopivista lisävarusteista jälleenmyyjältäsi.

Ympäristön suojeleminen



Tuotteet/akut ovat kierrätettäviä, mutta jos niissä on rästitetun roskakorin merkki, niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Anna paristojen tyhjentä kokonaan ja lajittelle ne. Irrota mahdolliset valonlähteet tuotteesta, jos mahdollista. Käyttäjän vastuulla on poistaa henkilötiedot tuotteesta. Vie jätteet sitten viralliseen keräyspisteeseen tai vastaavalle jälleenmyyjälle, joka ottaa ne usein vastaan ilmaiseksi. Pakkaukset tulee hävittää merkityn materiaalikoodin perusteella. Käyttö- ja turvallisuusohjeet tulee hävittää vasta sitten, kun kyseessä oleva tuote on poistettu käytöstä.

Pyydä paikalliselta viranomaiselta lisätietoa jätehuollosta. Lisätietoa on saatavilla osoitteessa www.2helpU.com ja skannaamalla yllä oleva QR-koodi.

DEWALT POWERSHIFT® 554 WH BATTERI

DCBPS0554

Grattis!

Du har valt en DEWALT batteri. Många års erfarenhet genom produktutveckling och innovationer gör DEWALT till en pålitlig partner för professionella användare av elverktyg.

Tekniska data

DCBPS0554			
Spänning	V _{dc}	55,4	
	Ah	10	
	Wh	554	
Typ		1	
Batterityp		Litiumjon	
Bluetooth®-sändare			
Frekvensband	MHz	2402–2480	
Maxeffekt: (EIRP)	mW	0,80	
Laddningstid		< 1 timma	
		(vid användning med laddare DCBPSC0550)	
Vikt	kg	5,3	



WARNING! För att minska risken för skada, läs instruktionshandboken.

Förvara säkerhetsinformationen och allmänna instruktioner för framtida referens.

Definitioner: Säkerhetsriktlinjer

Nedanstående definitioner beskriver allvarighetsnivån för varje signalord. Läs bruksanvisningen och uppmärksamma dessa symboler.

▲ FARA: Indikerar en omedelbart riskfylld situation, om den inte undviks, **kommer att resultera i dödsfall eller allvarliga skador.**

▲ WARNING! Indikerar en potentiellt riskfylld situation, om den inte undviks, **skulle kunna resultera i dödsfall eller allvarliga skador.**

▲ FÖRSIKTIGHET: Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, **kan resultera i mindre eller moderata skador.**

OBSERVERA: Anger en praxis som inte är relaterat till personskada som, om den inte undviks, **kan resultera i egendomsskador.**

▲ Anger risk för elektrisk stöt.

▲ Anger brandrisk.

EU-försäkran om överensstämmelse



Trådlöst Bluetooth®-batteri DCBPS0554

DEWALT deklarerar härmed att DEWALT Bluetooth®-produkten uppfyller Direktiv 2014/53/EU och alla tillämpliga EU-direktivkrav.

Den fullständiga texten för EU- om överensstämmelse kan begäras från DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11, 65510, Idstein, Tyskland eller finns tillgänglig på följande internetadress: www.2helpu.com.

Sök med produkt- och typnummer som anges på namnplattan. För ytterligare information kontakta DEWALT på följande adress eller se baksidan på bruksanvisningen.

OBS! Bluetooth®-ordmärkningen och logotypen är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth®, SIG, Inc. och all användning av sådan märkning av DEWALT sker under licens. Övriga varumärken och varumärkesnamn tillhör respektive ägare.

Batterier

▲ WARNING: Använd endast DEWALT-batterier i DEWALT-produkter, eller produkter som officiellt är avsedda att drivas med DEWALT-batterier.

Viktiga säkerhetsinstruktioner för alla batterier

Vid beställning av utbytesbatteri, se till att inkludera katalognummer.

Batteriet är inte fulladdat vid leverans. Innan du använder batteriet och laddaren, se en separat manual för laddaren, som måste läsas innan du startar laddningsprocessen, och läs säkerhetsinstruktionerna nedan. Även bruksanvisningen för DEWALT sladdlös produkt som används måste läsas före användning. Följ sedan laddningsprocedurerna som beskrivs.

ALLMÄNNA VARNINGAR

- **Försök aldrig att öppna batteriet av någon anledning. Om batteriets hölje har sprickor eller är skadat, sätt inte in det i laddaren eller verktyget.** Undvik att krossa, tappa eller skada batteriet. Om batteriet har tappats, kontrollera att det inte finns några synliga sprickor eller skador som kan exponera battericellerna eller elektroniken. Använd inte ett batteri eller laddare som fått en kraftig stöt, tappats, körts över eller skadats på något annat sätt (t.ex. genomborrats av en spik, träffats av en hammare). Kontakta ditt DEWALT servicecenter eller din återförsäljare för att returnera skadade batterier.
- **Ladda inte eller använd batteriet i explosiv atmosfär, såsom i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm.** Isättning och borttagning av batteriet från laddaren kan antända dammet eller ångorna.
- **Var försiktig när batteriet sätts in i laddaren. Modifiera inte batteriet på något sätt så att det passar i en icke-kompatibel laddare.** Batteriet kan gå sönder och orsaka allvarliga personskador.
- **Ladda inte DEWALT-batteriet med en annan laddare än den som rekommenderas av DEWALT.** Om du laddar DEWALT-batteriet med någon annan laddare kan batterierna fatta eld eller explodera.
- **Undvik att stänka på eller sänka ner i vatten eller annan vätska.**
- **Batteriet måste vara torrt innan det ansluts till laddaren.**
- **Förvara inte eller ladda batteriet på platser där temperaturen sjunker under 4 °C (såsom uthus eller plåtskjul på vintern) eller är högre än 40 °C (såsom uthus eller plåtskjul på sommaren).**

• **Bränn inte batterier, även om det är svårt skadat och helt utslitet.** Batteriet kan explodera i elden. Giftiga ångor och ämnen skapas om batterier med litiumjon bränns.

• **Om batteriets innehåll kommer i kontakt med huden, tvätta omedelbart av det berörda området med vatten och mild tvål.** Om batterivätska kommer in i ögonen, skölj med vatten över öppet öga i 15 minuter eller tills irritationen upphört. Om medicinsk omsorg behövs består batterielektrolyten av en blandning av flytande organiska karbonater och litiumsalter.

• **Innehållet i öppnade battericeller kan ge upphov till andningsirritation.** Sörj för god luftväxling. Om symptomen kvarstår, sök läkarvård.

• **Låt inte barn komma i kontakt med batteriet.**

– Se till att barn inte kan leka med batteriet

– Barn skall aldrig lämnas ensamma med detta batteri

• **Lämna aldrig batteriet oövervakat.** Åskådare och barn kan inte känna igen och bedöma farorna med batteriet. Åskådare och barn kan skadas allvarligt

• **Denna batteri är inte avsett att användas av personer med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med begränsad erfarenhet eller kunskap såvida inte de är under uppsikt av en person som är ansvarig för deras säkerhet.** Oerfarna operatörer måste övervakas när de använder detta batteri, annars finns det risk för allvarliga skador.

Δ WARNING! Risk för brännskada. Batterivätska är lättantändlig om den utsätts för gnistor eller öppen eldslåga.

Δ WARNING: Brandfara. Förvara eller bär inte batterier på så sätt att metallföremål kan komma i kontakt med de oskyddade batteripolerna. Exempelvis placera inte batteriet i arbetsförkläden, fickor, verktygslådor, produktlådor eller lådor där det kan finnas lösa spikar, skruvar, nycklar o.s.v.

Förvaringsrekommendationer (Bild [Fig.] A)

För långvarig förvaring rekommenderas att förvara ett fulladdat batteri på en kall och torr plats utan laddare för optimalt resultat. För att ta bort batteriet från verktyget, tryck på batteriets frigöringsknapp och ① dra med ett fast grepp batteriet ut ur laddaren.

OB! Batterier bör inte förvaras helt urladdade. Batteriet behöver laddas innan det används igen.

Transport (Bild B)

Δ WARNING! Brandfara. Transport av batterier kan leda till eldsvåda om batteripolerna oavsiktligt kommer i kontakt med ledande material. Se vid transport av batterier till att batteripolerna är skyddade och väl isolerade från material som eventuellt kan komma i kontakt med dem och orsaka kortslutning. **OB!** Litiumjonbatterier ska inte placeras i det incheckade bagaget.

Bär batteriet i handtaget ④ som visas i Bild B.

DEWALT -batterierna uppfyller alla tillämpliga regler för transport av farligt gods som stipuleras av industrin och rättsliga normer, vilket omfattar FN:s rekommendationer för transport av farligt gods; International Air Transport Associations (IATA) regelverk vid transport av farligt gods, de internationella föreskrifterna om transport av farligt gods till sjöss (IMDG), samt den europeiska överenskommelsen om internationell transport av farligt gods på väg (ADR). Litiumjonceller och -batterier har klassificerats enligt testresultaten och de fastställda kriterierna i delavsnitt 38.3 i FN:s testhandbok för transport av farligt gods. Det är avsändaren som har ansvaret för att de aktuella bestämmelserna gällande förpackning, etikettering/märkning och dokumentation uppfylls.

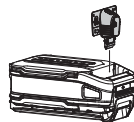
Informationen som ges i detta avsnitt av bruksanvisningen är given enligt bästa vetande och har ansetts vara korrekt vid tidpunkten som dokumentet skrevs. Trots det ges ingen uttrycklig eller underförstådd garanti. Det är på köparens eget ansvar att de åtgärder som vidtas uppfyller gällande bestämmelser.

Transport av DEWALT POWERSHIFT® batteri

DEWALT POWERSHIFT®-batteriet har två lägen: **Användning** och **transport**.

Användningsläge: När DEWALT POWERSHIFT®-batteriet är fristående eller i en DEWALT POWERSHIFT®-produkt, fungerar det som ett 55,4 V batteri.

Transportläge: När locket är fäst på DEWALT POWERSHIFT®-batteriet är batteriet i transportläge. Behåll locket på för varutransport.



I transportläge är cellsträngarna elektriskt fränkopplade i paketet vilket resulterar i tre batterier med lägre märkning av watt-timmar (Wh) jämfört med ett batteri med en högre märkning av watt-timmar.

Exempelvis transport Wh-märkning indikerar 3 x 184,5 Wh, vilket betyder tre batterier med 184,5 Watt-timmar var. Användningen av Wh-märkningen indikerar 554 wattimmar (1 batteri underförstått).

Exempel på etikettmärkning för Användning och transport

Use: 554 Wh
Transport: 3 x 184.5 Wh

Etiketter på batteriet

Förutom bilddiagrammen som används i denna manual kan etiketterna på batteriet visa följande bilddiagram:



Läs bruksanvisningen före användning.



Se **Tekniska data** för laddningstid.



Ladda inte skadade batterier.



Kassera batteriet med vederbörlig hänsyn till miljön.



Ladda DEWALT-batterierna endast i avsedd DEWALT-laddare. Laddning av batteri med andra än de avsedda DEWALT-batterierna med en DEWALT-laddare kan göra att de går sönder eller så kan det leda till farliga situationer.



Bränn inte batteriet.



Säkerhetsvarningssymbol Alla säkerhetsmeddelanden som anges på denna skylt ska följas för att undvika eventuell skada.

Förpackningens innehåll

Förpackningen innehåller:

- 1 DeWALT POWERSHIFT®-batteri
- 1 Batteribruksanvisning
- Kontrollera om det finns skador på batteriet som kan tänkas ha uppstått under transporten.
- Ta dig tid att grundligt läsa igenom och förstå denna bruksanvisning innan verktyget tas i bruk.

Placering av datumkod (Bild A)

Produktionsdatumkoden **2** består av 4-siffrigt år följt av 2-siffrig vecka och avslutas av en 2-siffrig fabrikskod.

Beskrivning (Bild A, B)

▲ WARNING! Modifiera aldrig batteriet eller någon del av det. Skada eller personskada kan uppstå.

- 1 Batterilåsknapp
- 2 Datumkod
- 3 Bränslemätare
- 4 Handtag

Avsedd användning

Detta batteri är avsett för användning i DeWALT POWERSHIFT®-produkter.

DeWALT POWERSHIFT®-batteriet får endast laddas med en lämplig DeWALT POWERSHIFT®-laddare.

Detta batteri kan utsättas för regn. Spraya inte med trycksatt vatten. Sänk inte ner i vatten.

Detta batteri från DeWALT DCBP0554 har konstruerats för professionell användning.

Bränslemätare batteri (Bild A)

Detta batteri innehåller en bränslemätare **3**. När bränslemätarknappen trycks in och hålls intryckt kommer LED-lamporna att indikera den ungefärliga återstående laddningsnivån. Den indikerar inte produktens funktionalitet när batteriet är isatt och kan variera baserat på produktkomponenter, temperatur och slutanvändarens användning.



76 – 100 % laddning



51-75 % laddat



26-50 % laddat



16-25 % laddat



0-15 % laddat

UNDERHÅLL

Det finns inga användarservicebara delar inuti batteriet.

Rengöringsinstruktioner för batteri

▲ WARNING! Smuts och fett kan avlägsnas från utsidan av batteriet med en trasa eller med en mjuk, icke- metallisk borste. Använd inte vatten eller rengöringsvätska. Låt aldrig någon vätska komma in i batteriet, sänk aldrig ner någon del av batteriet i vätska.

Valfria tillbehör

▲ WARNING! Eftersom verktyg och tillbehör, andra än de som erbjuds av DeWALT inte har testats med denna produkt, kan användningen av sådana tillbehör med detta batteri vara riskabel. För att minska risken för skador, ska endast rekommenderade DeWALT-r- tillbehör användas med detta batteri. Rådfråga din återförsäljare för ytterligare information angående lämpliga tillbehör.

Att skydda miljön



Produkter/batterier är återvinningsbara, men om de är märkta med den överkorsade soptunnan får de inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Ladda ur batterierna helt och ta bort dem från verktyget. Separera sedan eventuella ljuskällor från produkten om möjligt. Det är användarens ansvar att radera personuppgifter från produkten. Ta sedan med avfallet till en officiell insamlingscentral eller till din återförsäljare som ofta tar emot produkten gratis. Förpackningar ska kasseras baserat på den markerade materialkoden. Drift- och säkerhetsinstruktioner ska endast kasseras när produkten som dessa refererar till inte längre ska användas.

Kontrollera med din kommun för vägledning om avfallshantering. För mer information, öppna www.2helpU.com och skanna Qr-koden ovan.

DEWALT POWERSHIFT® 554 WH BATARYA

DCBPS0554

Tebrikler!

Bir DEWALT batarya seçtiniz. Yılların deneyimi, kapsamlı ürün geliştirme ve yenilikçi yaklaşım sayesinde DEWALT markası profesyonel elektrikli alet kullanıcıları için en güvenilir ortaklardan biri haline gelmiştir.

Teknik Veriler

DCBPS0554			
Voltaaj	V _{DC} Ah Wh	55,4 10 554	
Tip		1	
Batarya tipi		Li-iyon	
Bluetooth® Verici			
Frekans Bandı	MHz	2402–2480	
Maks. Güç (EIRP)	mW	0,80	
Şarj süresi		< 1 saat (şarj cihazı DCBPSC0550 ile kullanıldığında)	
Ağırlık	kg	5,3	



UYARI: Yaralanma riskini azaltmak için kullanım kılavuzunu okuyun.

Gelecekte başvurmak üzere tüm güvenlik bilgilerini ve genel talimatları saklayın.

Tanımlar: Güvenlik Yönergeleri

Aşağıdaki tanımlar, her işaret için ciddiyet derecesini gösterir. Lütfen kılavuzu okuyun ve bu simgeleri dikkat edin.

▲ TEHLİKE: Engellenmemesi halinde **ölüm** veya **ciddi yaralanma** ile sonuçlanabilecek çok yakın bir tehlikeli durumu gösterir.

▲ UYARI: Engellenmemesi halinde **ölüm** veya **ciddi yaralanma** ile sonuçlanabilecek potansiyel bir tehlikeli durumu gösterir.

▲ DİKKAT: Engellenmemesi halinde **önemsiz** veya **orta dereceli yaralanma** ile sonuçlanabilecek potansiyel bir tehlikeli durumu gösterir.

İKAZ: Engellenmemesi halinde **maddi hasara** neden olabilecek, **yaralanma** ile ilişkisi olmayan durumları gösterir.

▲ Elektrik çarpması riskini belirtir.

▲ Yangın riskini belirtir.

AB Uygunluk Beyanı



Kablosuz Bluetooth® Batarya

DCBPS0554

DEWALT işbu belgeyle elinizdeki DEWALT Bluetooth® ürününün 2014/53/EU Yönetmeliği ve tüm ilgili AB yönetmeliklerinin gerekliliklerine uygun olduğunu beyan eder.

AB uygunluk beyanı belgesinin tam metni DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11, 65510, Idstein, Almanya adresinden istenebilir veya www.2helpu.com internet adresinde görülebilir.

Tip etiketinde belirtilen Ürün ve Tip Numarasına göre arama yapın.

Daha fazla bilgi için, lütfen kılavuzun arkasındaki adresi kullanarak DEWALT ile irtibata geçin.

NOT: Bluetooth® kelimesi tescilli ve logoları Bluetooth®, SIG, Inc.'in tescilli markalarıdır ve bunların DEWALT tarafından her türlü kullanımı lisans kapsamındadır. Diğer ticari markalar ve ticari isimler ilgili sahibine aittir.

Bataryalar

▲ UYARI: DEWALT ürünlerinde veya resmi olarak DEWALT bataryalarıyla çalışması amaçlanan ürünlerde yalnızca DEWALT bataryalarını kullanın.

Tüm Bataryalar için Önemli Güvenlik Talimatları

Yedek batarya sipariş ederken katalog numarasını eklemeyi unutmayın.

Batarya ambalajından çıkarıldığında tam şarj edilmiş durumda değildir. Batarya ve şarj cihazını kullanmadan önce, şarj cihazına ait olan ve şarj işlemi öncesinde mutlaka okunması gereken ayrı kılavuza da bakın ve aşağıdaki güvenlik talimatlarını okuyun. Ayrıca kullanılan DEWALT şarjlı ürünün kullanım kılavuzu da kullanılmadan önce okunmalıdır. Ardından ana hatlarıyla belirtilen şarj prosedürlerini takip edin.

GENEL UYARILAR

- **Bataryayı kesinlikle açmaya çalışmayın. Bataryanın muhafazası çatlarsa veya hasar görürse, şarj cihazı veya alete takmayın.** Bataryayı ezmeyin, düşürmeyin ya da ona hasar vermeyin. Batarya yere düşerse, batarya veya elektronik bileşenleri açığa çıkarabilecek görünür bir çatlak veya hasar olup olmadığını kontrol edin. Sert bir darbe almış, düşmüş, çignenmiş veya herhangi bir şekilde hasar görmüş (örneğin, çiviyle delinmiş, çekiçe vurulmuş veya üzerine basılmış) bir batarya veya şarj cihazını kullanmayın. Hasarlı bataryaları iade etmek için DEWALT yetkili servisine veya bayinize başvurun.
- **Bataryayı, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda şarj etmeyin veya kullanmayın.** Bataryayı şarj cihazına takmak veya cihazdan çıkarmak toz veya dumanları tutuşturabilir.
- **Bataryayı asla şarj cihazına zorla takmaya çalışmayın. Bataryayı asla uyumlu olmayan bir şarj cihazına uyacak şekilde modifiye etmeyin.** Batarya patlayabilir ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- **DEWALT bataryayı DEWALT tarafından önerilenler dışında bir şarj cihazıyla şarj etmeyin.** DEWALT bataryayı başka bir şarj cihazıyla şarj etmek, bataryaların alev almasına veya patlamasına neden olabilir.
- **Su veya diğer sıvılara daldırmayın ya da bunları SICRATMAYIN.**
- **Batarya şarj cihazına takılmadan önce kuru olmalıdır.**
- **Aleti ve bataryayı sıcaklığın 4 °C'nin altına düştüğü veya 40 °C'ye (kışın küçük kulübeler veya metal binalar gibi) ulaştığı veya bu değeri aştığı yerlerde (yazın küçük kulübeler veya metal binalar gibi) muhafaza etmeyin ya da kullanmayın.**

- **Bataryayı ciddi şekilde hasar görse veya tamamen yıpranmış olsa bile yakmayın.** Batarya yanması durumunda patlayabilir. Lityum iyon bataryalar yandıklarında zehirli gaz ve materyaller açığa çıkarır.
- **Batarya içerikleri deriyle temas ederse derhal sabun ve suyla yıkayın.** Batarya sıvısı gözünüze temas ederse, 15 dakika süreyle veya yanma geçene kadar gözünüzü yıkayın. Tıbbi yardım gerekirse, batarya elektrolitleri sıvı organik karbonat ve lityum tuzlarının karışımından oluşmuştur.
- **Açtıktaki batarya içeriği solunum yollarında yanmaya sebep olabilir.** Temiz hava alın. Belirtiler devam ederse tıbbi yardım alın.
- **Çocukların bataryaya temas etmesine izin vermeyin.**
 - Çocukların bataryayla oynamamasını sağlayın
 - Çocuklar asla bataryayla yalnız bırakılmamalıdır
- **Bataryayı gözetimsiz başboş bırakmayın.** Çevredekiler ve çocuklar bataryanın doğurabileceği tehlikeleri fark edemeyebilir ve değerlendiremeyebilir. Çevredekiler ve çocuklar ciddi şekilde yaralanabilir
- **Bu batarya, güvenliklerinden sorumlu kişinin gözetiminde olmadıklarında fiziksel, duyuusal veya zihinsel engelli, gerekli deneyim, bilgi ve beceriden yoksun kişiler tarafından kullanılmamalıdır.** Deneyimsiz kullanıcılar bu bataryayı kullanırken mutlaka gözetim altında olmalıdır, aksi takdirde ciddi yaralanma riski vardır.

⚠ UYARI: Yanma tehlikesi. Batarya sıvısı kıvılcım veya alevle maruz bırakıldığında yanabilir.

⚠ UYARI: Yangın tehlikesi. Bataryayı metal nesnelerin batarya terminallerine değmeyecekleri şekilde saklayın veya taşıyın. Örneğin, bataryayı içerisinde gevşek çiviler, vidalar, anahtarlar vb. bulunan kayışlı taşıyıcı, cep, alet kutuları, ürün kiti kutuları, çekmece vb. içerisine koymayın.

Saklama Önerileri (Şek. [Fig.] A)

Uzun süreli saklama için, en iyi sonucu almak istiyorsanız, tamamen şarj edilmiş bir bataryanın, şarj cihazı veya aletin dışında kuru bir yerde saklanması tavsiye edilir. Bataryayı aletten veya şarj cihazından çıkarmak için, batarya serbest bırakma düğmesine 1 basın ve bataryayı şarj aletinden çekin.

NOT: Bataryalar tamamen boşalmış şekilde saklanmamalıdır. Kullanılmadan önce bataryanın yeniden şarj edilmesi gerekir.

Taşıma (Şek. B)

⚠ UYARI: Yangın tehlikesi. Batarya kutuplarının yanlışlıkla iletken malzemelerle temas etmesi halinde, bataryaların taşınması yangına neden olabilir. Bataryaları taşıma sırasında, batarya kutuplarının iyi korundundan ve kutuplarla temas edip kısa devreye sebep olabilecek maddelerden iyi şekilde izole edildiğinden emin olun. **NOT:** Lityum iyon bataryalar kontrol edilmiş bagaja konmamalıdır.

Şarj cihazını tutamaktan 4 tutarak taşıyın, bkz. Şek. B.

DEWALT bataryalar, Tehlikeli Maddelerin Nakliyesi Hakkında BM Tavsiyeleri; Uluslararası Hava Taşımacılığı Birliği (IATA) Tehlikeli Madde Düzenlemeleri, Uluslararası Deniz Taşımacılığı Tehlikeli Madde (IMDG) Düzenlemeleri ve Uluslararası Karayoluyla Tehlikeli madde Taşıma Konulu Avrupa Anlaşması (ADR) dahilinde belirtilen sektörel ve hukuki standartların tümüyle uyumludur. Lityum-iyon bataryalar, Tehlikeli Madde Taşımacılığı Kılavuzu Testleri ve Kriterleri Hakkındaki BM Tavsiyelerinin 38.3. Bölümü uyarınca test edilmiştir.

Ambalajlama, etiketleme/işaretleme ve belgeleme gereklilikleri hakkındaki son yasal düzenlemeleri takip etmek taşıma şirketinin sorumluluğundadır.

Kılavuzun bu bölümünde bulunan bilgiler iyi niyetle yazılmıştır ve kılavuzun hazırlandığı tarih itibarıyla doğru olduğuna inanılmaktadır. Fakat, sözlü veya zımnen hiçbir garanti verilmemektedir. Gerçekleştirdiği işlemlerin geçerli düzenlemelerle uyumlu olduğundan emin olmak alıcının sorumluluğundadır.

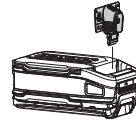
DeWALT POWERSHIFT® Bataryanın Taşınması

DeWALT POWERSHIFT® bataryada iki farklı mod bulunur:

Kullanım ve Taşıma.

Kullanım Modu: DeWALT POWERSHIFT® batarya tek başına olduğunda veya bir DeWALT POWERSHIFT® ürün içerisinde bulunduğunda, bir 55.4V batarya olarak çalışır.

Taşıma Modu: DeWALT POWERSHIFT® bataryanın kapağı takıldığında batarya artık Taşıma modundadır. Taşıma için kapağı muhafaza edin.



Taşıma modundayken hücre dizileri, 3 bataryanın daha yüksek bir Watt saati (Wh) değerine sahip 1 bataryaya kıyasla daha düşük bir Watt saatiyle sonuçlanacak şekilde elektriksel olarak birbirinden ayrılır.

Örneğin, 3 x 184.5 Wh olarak gösterilen Taşıma Wh değeri her biri 184.5 Watt'lık 3 batarya anlamına gelir. Kullanım Wh değeri 554 Watt değerini gösterir (1 batarya kastedilmiştir).

Kullanım ve Taşıma Etiketleri Örneği

Use: 554 Wh
Transport: 3 x 184.5 Wh

Batarya Üzerindeki Etiketler

Bu kılavuzda kullanılan resimli grafiklere ek olarak, batarya üzerindeki resimli grafikler aşağıdakileri gösterebilir:



Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.



Şarj süresi için **Teknik Veriler** bölümüne bakın.



Hasarlı bataryaları şarj etmeyin.



Bataryayı çevreye zarar vermemeye dikkat ederek bertaraf edin.



DeWALT bataryaları yalnızca DeWALT şarj cihazlarıyla şarj edin. DeWALT bataryaları haricindeki bataryaların DeWALT şarj aletleriyle şarj edilmesi patlamalarına veya diğer tehlikeli durumların ortaya çıkmasına sebep olabilir.



Bataryayı ateşe atmayın.



Güvenlik uyarısı sembolü. Olası zararları önlemek için bu işarettten sonra gelen tüm güvenlik mesajlarına uyulmalıdır.

Paket İçeriği

Paket şunları içerir:

- 1 DEWALT POWERSHIFT® batarya
- 1 Batarya kullanım kılavuzu
- Bataryada nakliye sırasında hasar oluşup oluşmadığını kontrol edin.
- Çalıştırmadan önce bu kılavuzu iyice okuyup anlamak için zaman ayırın.

Tarih Kodu Konumu (Şek. A)

Üretim tarihi kodu 2 4 haneli bir yıldan ve ardından 2 haneli bir haftadan oluşur ve 2 haneli bir fabrika kodu eklenerek uzatılır.

Açıklama (Şek. A, B)

UYARI: Hiçbir zaman bataryayı veya onun herhangi bir parçasını modifiye etmeyin. Hasar veya yaralanmayla sonuçlanabilir.

- 1 Batarya çıkarma düğmesi
- 2 Tarih kodu
- 3 Enerji Göstergesi
- 4 Tutamak

Kullanım Amacı

Bu batarya DEWALT POWERSHIFT® ürünlerinde kullanım içindir. DEWALT POWERSHIFT® batarya yalnızca uygun bir DEWALT POWERSHIFT® şarj cihazıyla şarj edilebilir.

Bu batarya yağmura maruz kalabilir. Basıncılı su püskürtmeyin. Sıvılara daldırmayın.

Kullandığınız DEWALT DCBP0554 batarya, yalnızca profesyonel kullanım için tasarlanmıştır.

Enerji Göstergeli Bataryalar

Bu batarya bir enerji göstergesine 3 sahiptir. Enerji göstergesi düğmesine basılı tutulduğunda LED ışıklar kalan yaklaşık şarj seviyesini gösterir. Bu, bataryanın takıldığı ürünün işlevsel olup olmadığını göstermez ve ürün bileşenlerine, sıcaklığa ve son kullanıcı uygulamasına bağlı olarak değişiklik gösterebilir.



%76-100 dolu



%51-75 dolu



%26-50 dolu



%16-25 dolu



%0-15 dolu

BAKIM

Bu bataryada kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek herhangi bir parça yoktur.

Batarya Temizleme Talimatları

UYARI: Bataryanın dış yüzeyindeki kir ve yağ, bir bez parçası ya da metal olmayan bir fırça kullanılarak temizlenebilir. Su veya temizlik solüsyonu kullanmayın. Bataryanın içine herhangi bir sıvının girmesine izin vermeyin, bataryanın herhangi bir parçasını bir sıvı içine daldırmayın.

İsteğe Bağlı Aksesuarlar

UYARI: Şuna mutlaka dikkat edilmelidir ki DEWALT tarafından tedarik veya tavsiye edilenler dışındaki alet ve aksesuarlar bu ürün üzerinde test edilmediğinden, söz konusu aksesuarların bu ürünle birlikte kullanılması tehlikeli olabilir. Yaralanma riskini azaltmak için, bu bataryayla sadece DEWALT tarafından önerilen aletler ve aksesuarlar kullanılmalıdır.

Uygun aksesuarlarla ilgili daha fazla bilgi almak için satış noktalarıyla görüşün.

Çevrenin Korunması



Ürünler/bataryalar geri dönüşüm yapılabilir, fakat üzerinde çarpı işaretli bir çöp tenekesi işareti olanlar normal evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Bataryaları tamamen bitirip ayırın ve mümkünse tüm ışık kaynaklarını üründen ayırın. Üründe bulunan kişisel verilerin silinmesi kullanıcının sorumluluğundadır. Daha sonra atığı, genellikle ücretsiz olarak kabul edecek olan resmi bir atık toplama merkezine veya geri dönüşüm kampanyasına katılan bir bayiye götürün. Ambalajlar, işaretli malzeme koduna göre çöpe atılmalıdır. Kullanım ve güvenlik talimatları ancak ilgili ürün artık kullanılmadığında çöpe atılmalıdır.

Atıkların yönetimiyle ilgili rehberlik için lütfen yerel yönetim biriminize/belediyenize danışın. Daha fazla bilgi için www.2helpU.com adresini ziyaret edin ve yukarıdaki QR kodunu tarayın.

ΜΠΑΤΑΡΙΑ DEWALT POWERSHIFT® 554 WH

DCBPS0554

Συγχαρητήρια!

Έχετε επιλέξει μια DEWALT μπαταρία. Η πολυετής εμπειρία, η σχολαστική διαδικασία ανάπτυξης προϊόντων και η καινοτομία, καθιστούν τη DEWALT έναν από τους πιο αξιόπιστους εταίρους για επαγγελματίες χρήστες ηλεκτρικών εργαλείων.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

DCBPS0554			
Τάση	V _{DC} Ah Wh	55,4 10 554	
Τύπος	1		
Τύπος μπαταρίας	Li-Ion (Ιόντων λιθίου)		
Πομπός Bluetooth®			
Ζώνη συχνότητας	MHz	2402–2480	
Μέγ. ισχύς (EIRP)	mW	0,80	
Χρόνος φόρτισης	< 1 ώρα (όταν χρησιμοποιείται με φορτιστή DCBPS0550)		
Βάρος	kg	5,3	



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών.

Φυλάξτε όλες τις πληροφορίες ασφαλείας και τις γενικές οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ορισμοί: Οδηγίες ασφαλείας

Οι παρακάτω ορισμοί περιγράφουν το επίπεδο σοβαρότητας για κάθε προειδοποιητική λέξη. Παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο και δώστε προσοχή σε αυτά τα σύμβολα.

▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Υποδεικνύει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **θα προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.**

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υποδεικνύει μια ενδεχομένης επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **θα μπορούσε να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.**

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ: Υποδεικνύει μια ενδεχομένης επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό μικρής ή μέτριας σοβαρότητας.**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Υποδεικνύει μια πρακτική που δεν έχει σχέση με προσωπικό τραυματισμό και η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **ενδέχεται να προκαλέσει υλική ζημιά.**

▲ Υποδηλώνει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

▲ Υποδηλώνει κίνδυνο πυρκαγιάς.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ



Ασύρματη μπαταρία Bluetooth® DCBPS0554

Η DEWALT με την παρούσα δηλώνει ότι το προϊόν Bluetooth® DEWALT βρίσκεται σε συμμόρφωση με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ και με όλες τις σχετικές απαιτήσεις των Οδηγιών της ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ μπορείτε να το ζητήσετε από την DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11, D-65510, Idstein, Germany (Γερμανία) ή να το βρείτε στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: **www.2helpu.com**.

Πραγματοποιήστε αναζήτηση βάσει Ονομασίας προϊόντος και Αριθμού τύπου που αναφέρονται στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τη DEWALT στη διεύθυνση στην πίσω πλευρά του εγχειριδίου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το σήμα-λέξη και τα λογότυπα Bluetooth® είναι κατατεθέντα εμπορικά σήματα ιδιοκτησίας της Bluetooth®, SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση τέτοιων σημάτων από την DEWALT είναι κατόπιν αδείας. Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους ιδιοκτήτες τους.

Πακέτα μπαταριών

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες DEWALT σε προϊόντα DEWALT ή προϊόντα που επισήμως προορίζονται για λειτουργία με μπαταρίες DEWALT.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας για όλα τα πακέτα μπαταριών

Όταν παραγγέλνεται ανταλλακτικά πακέτα μπαταριών, να βεβαιώνεστε ότι έχετε συμπεριλάβει αριθμό καταλόγου.

Το πακέτο μπαταριών δεν είναι πλήρως φορτισμένο κατά την παράδοσή του. Πριν χρησιμοποιήσετε το πακέτο μπαταριών και τον φορτιστή, συμβουλευτείτε το ξεχωριστό εγχειρίδιο για τον φορτιστή, το οποίο πρέπει να διαβάσετε πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία φόρτισης, και επίσης διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες ασφαλείας. Επίσης, πριν τη χρήση πρέπει να διαβάσετε το εγχειρίδιο οδηγιών του ασύρματου προϊόντος DEWALT που χρησιμοποιείτε. Κατόπιν ακολουθήστε τις αναφερόμενες διαδικασίες φόρτισης.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- **Ποτέ μην επιχειρήσετε να ανοίξετε το πακέτο μπαταριών, για κανένα λόγο. Αν το περίβλημα του πακέτου μπαταριών είναι ραγισμένο ή έχει υποστεί ζημιά, μην τοποθετήσετε το πακέτο μπαταριών στον φορτιστή ή σε εργαλείο.** Μη συνθλίψετε, ρίξετε κάτω ή προσενηήσετε ζημιά στο πακέτο μπαταριών. Αν έχει πέσει κάτω το πακέτο μπαταριών, ελέγξτε οπτικά ότι δεν υπάρχει ράγισμα ή ζημιά που θα μπορούσε να εκθέσει τα στοιχεία μπαταρίας ή το ηλεκτρονικό της σύστημα. Μη χρησιμοποιήσετε πακέτο μπαταριών ή το φορτιστή που έχει δεχθεί ισχυρό χτύπημα, έχει πέσει, έχει πατηθεί από όχημα ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο (π.χ. αν έχει τρυπηθεί με καρφί, χτυπηθεί με σφυρί). Επικοινωνήστε με το τοπικό σας κέντρο ή διανομέα DEWALT αν θέλετε να επιστρέψετε πακέτα μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά.
- **Μη φορτίσετε ή χρησιμοποιήσετε την μπαταρία σε εκρηκτική ατμόσφαιρα, όπως με παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Η εισαγωγή ή αφαίρεση της μπαταρίας από τον φορτιστή μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.
- **Ποτέ μην εισάγετε με τη βία πακέτο μπαταριών σε φορτιστή. Με κανέναν τρόπο μην τροποποιήσετε το πακέτο μπαταριών για να εφαρμόσει σε έναν μη συμβατό φορτιστή.** Το πακέτο μπαταριών μπορεί να σπάσει και αυτό να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

- **Μη φορτίσετε την μπαταρία DEWALT με οποιονδήποτε φορτιστή άλλον από αυτόν που συνιστά η DEWALT.** Η φόρτιση της μπαταρίας DEWALT με οποιονδήποτε άλλο φορτιστή μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη ή έκρηξη των μπαταριών.
 - **ΜΗΝ** πιταίσετε ή βυθίσετε το προϊόν σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
 - **Η μπαταρία πρέπει να είναι στεγνή πριν τη σύνδεσή της στον φορτιστή.**
 - **Μη φυλάσσετε ή φορτίζετε το πακέτο μπαταριών σε θεσίες όπου η θερμοκρασία μπορεί να πέσει κάτω από τους 4 °C (όπως σε εξωτερικές αποθήκες ή μεταλλικά κτίρια το χειμώνα) ή να φθάσει ή να ξεπεράσει τους 40 °C (όπως σε εξωτερικές αποθήκες ή μεταλλικά κτίρια το καλοκαίρι).**
 - **Μην κάψετε το πακέτο μπαταριών, ακόμα και αν έχει σοβαρή ζημιά ή αν έχει φθαρεί τελείως.** Το πακέτο μπαταριών μπορεί να εκραγεί σε φωτιά. Όταν καίγονται πακέτα μπαταριών ιόντων λιθίου παράγονται τοξικές αναθυμιάσεις και τοξικά υλικά.
 - **Αν τα περιεχόμενα της μπαταρίας έρθουν σε επαφή με το δέρμα, ξεπλύνετε αμέσως την περιοχή με ήπιο σαπούνι και νερό.** Σε περίπτωση επαφής υγρού μπαταρίας με το μάτι, ξεπλύνετε με νερό με ανοιχτό μάτι για 15 λεπτά ή έως ότου σταματήσει ο ερεθισμός. Αν χρειαστεί ιατρική βοήθεια, αναφέρετε ότι ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας αποτελείται από μείγμα υγρών οργανικών ανθρακικών ενώσεων και αλάτων λιθίου.
 - **Τα περιεχόμενα των στοιχείων της ανοιγμένης μπαταρίας μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμό του αναπνευστικού συστήματος.** Παρέχετε καθαρό αέρα. Αν τα συμπτώματα επιμένουν, ζητήστε ιατρική βοήθεια.
 - **Μην αφήνετε παιδιά να έρθουν σε επαφή με την μπαταρία.**
 - Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν μπορούν να παίξουν με την μπαταρία
 - Τα παιδιά δεν πρέπει να μένουν ποτέ μόνο τους με την μπαταρία
 - **Μην αφήνετε την μπαταρία χωρίς επίβλεψη.** Οι παριστάμενοι ή τα παιδιά δεν μπορούν να αναγνωρίσουν και να αξιολογήσουν τους κινδύνους από την μπαταρία. Οι παριστάμενοι ή τα παιδιά μπορεί να τραυματιστούν σοβαρά
 - **Η μπαταρία δεν προορίζεται για χρήση από άτομα που έχουν μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, έλλειψη εμπειρίας, γνώσης ή δεξιοτήτων, εκτός αν τα άτομα αυτά βρίσκονται υπό την επίβλεψη ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους.** Οι χειριστές που δεν έχουν πείρα πρέπει να βρίσκονται υπό επιτήρηση όταν χρησιμοποιούν αυτή την μπαταρία, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.
- Δ. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κίνδυνος εγκαυμάτων. Το υγρό της μπαταρίας μπορεί να αναφλεγεί αν εκτεθεί σε σπινθήρα ή φλόγα.
- Δ. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κίνδυνος πυρκαγιάς. **Μην αποθηκεύετε ή μεταφέρετε το πακέτο μπαταριών με τρόπο ώστε μεταλλικά αντικείμενα να μπορούν να έρθουν σε επαφή με εκτεθειμένους ακροδέκτες μπαταρίας.** Για παράδειγμα, μην τοποθετείτε το πακέτο μπαταριών μέσα σε ποδιές, τσέπες, εργαλειοθήκες, κουτιά μεταφορών προϊόντων, συρτάρια κλπ. μαζί με μη στερεωμένα καρφιά, βίδες, κλειδιά κλπ.
- Υποδείξεις για τη φύλαξη (Εικ. [Fig.] A)**
- Για μεγάλο χρόνο αποθήκευσης, για τα καλύτερα αποτελέσματα συνιστάται να αποθηκεύετε το πακέτο μπαταριών πλήρως φορτισμένο, σε δροσερό, ξηρό μέρος, έξω από τον φορτιστή ή το εργαλείο. Για να αφαιρέσετε το πακέτο μπαταριών από το εργαλείο ή τον φορτιστή, πατήστε το κουμπί απασφάλισης πακέτου μπαταριών ❶ και τραβήξτε το πακέτο μπαταριών από το εργαλείο ή τον φορτιστή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα πακέτα μπαταριών δεν θα πρέπει να φυλάσσονται τελεώς αποφορτισμένα. Το πακέτο μπαταριών θα χρειαστεί να επαναφορτιστεί πριν τη χρήση.

Μεταφορά (Εικ. Β)

Δ. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος πυρκαγιάς. Η μεταφορά μπαταριών μπορεί ενδεχομένως να γίνει αιτία πυρκαγιάς αν οι πόλοι της μπαταρίας έρθουν κατά λάθος σε επαφή με αγώγιμα υλικά. Κατά την μεταφορά μπαταριών να βεβαιώνετε ότι οι πόλοι των μπαταριών είναι προστατευμένοι και καλά μονωμένοι από υλικά που θα μπορούσαν να έρθουν σε επαφή μαζί τους και να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου δεν πρέπει να τοποθετούνται σε παραδιδόμενες αποσκευές. Μεταφέρετε την μπαταρία από τη λαβή ❷ όπως δείχνει η Εικ. Β. DEWALT συμμορφώνονται με όλους τους εφαρμοσίμους κανονισμούς μεταφορών προϊόντων, όπως αυτοί καθορίζονται από τα βιομηχανικά και νομικά πρότυπα, στα οποία περιλαμβάνονται ο Συστάσεις των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με τη μεταφορά επικινδύνων αγαθών, οι κανονισμοί μεταφοράς επικινδύνων αγαθών της Διεθνούς Ένωσης Αερομεταφορών (IATA), οι διεθνείς ναυτιλιακοί κανονισμοί περί επικινδύνων αγαθών (IMDG) και η Ευρωπαϊκή συμφωνία για τις διεθνείς οδικές μεταφορές επικινδύνων αγαθών (ADR). Τα στοιχεία και οι μπαταρίες ιόντων λιθίου έχουν δοκιμαστεί σύμφωνα με το τμήμα 38.3 του Εγχειριδίου και κριτηρίων δοκιμών των συστάσεων των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με τη μεταφορά επικινδύνων αγαθών. Αποτελεί ευθύνη του αποστολέα να λάβει υπόψη του τους πιο πρόσφατους κανονισμούς για τις απαιτήσεις συσκευασίας, επισήμανσης/σήμανσης και τεκμηρίωσης.

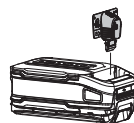
Οι πληροφορίες που παρέχονται στην παρούσα ενότητα του εγχειριδίου, παρέχονται καλή τη πίστη και πιστεύεται ότι είναι ακριβείς κατά το χρόνο της σύνταξης του εγγράφου. Ωστόσο δεν παρέχεται καμία εγγύηση, ρητή ή συναγόμενη. Αποτελεί ευθύνη του αγοραστή να διασφαλίζει ότι οι δραστηριότητές του συμμορφώνονται με τους εφαρμοστέους κανονισμούς.

Μεταφορά της μπαταρίας DEWALT POWERSHIFT®

Η μπαταρία DEWALT POWERSHIFT® μπορεί να διαμορφωθεί σε δύο καταστάσεις: **Χρήσης** και **Μεταφοράς**.

Κατάσταση Χρήσης: Όταν η μπαταρία DEWALT POWERSHIFT® δεν έχει τοποθετηθεί σε προϊόν ή έχει τοποθετηθεί σε προϊόν DEWALT POWERSHIFT®, θα λειτουργεί σαν μπαταρία 55,4 V.

Κατάσταση Μεταφοράς: Όταν έχει τοποθετηθεί το καπάκι στην μπαταρία DEWALT POWERSHIFT®, η μπαταρία είναι σε κατάσταση Μεταφοράς. Φυλάξτε το καπάκι για την περίπτωση μεταφοράς.



Όταν είναι σε κατάσταση Μεταφοράς, οι σειρές των στοιχείων είναι ηλεκτρικά αποσυνδεδεμένες μέσα στο πακέτο μπαταριών, να αποθηκεύεται το σύνολο να θεωρείται ως 3 μπαταρίες με χαμηλότερη ονομαστική τιμή βατώραν (Wh) αντί για 1 μπαταρία με υψηλότερη ονομαστική τιμή βατώραν.

Για παράδειγμα, η ονομαστική τιμή Wh μεταφοράς είναι 3 x 184,5 Wh, που σημαίνει 3 μπαταρίες των 184,5 Wh η κάθε μία. Η ονομαστική τιμή Wh χρήσης μπορεί να είναι 554 Wh (υπονοείται 1 μπαταρία).

Παράδειγμα σήμανσης χρήσης και μεταφοράς στην ετικέτα

Use: 554 Wh

Transport: 3 x 184.5 Wh

Ετικέτες πάνω στο πακέτο μπαταριών

Επιπλέον των εικονογραμμάτων που χρησιμοποιούνται στο εγχειρίδιο αυτό, οι ετικέτες πάνω στο πακέτο μπαταριών μπορεί να δείχνουν τα εξής εικονογράμματα:



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση.



Σχετικά με τον χρόνο φόρτισης, ανατρέξτε στο τμήμα

Τεχνικά χαρακτηριστικά.



Μη φορτίζετε πακέτα μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά.



Απορρίψτε το πακέτο μπαταριών με τρόπο φιλικό για το περιβάλλον.



Φορτίζετε τα πακέτα μπαταριών DEWALT μόνο με τους καθοριζόμενους φορτιστές DEWALT. Η φόρτιση με φορτιστή DEWALT πακέτων μπαταριών άλλων από τις προβλεπόμενες μπαταρίες DEWALT, μπορεί να προκαλέσει έκρηξη τους ή να επιφέρει άλλες επικίνδυνες καταστάσεις.



Μην πετάτε το πακέτο μπαταριών σε φωτιά.



Σύμβολο ειδοποίησης ασφαλείας. Όλα τα μηνύματα ασφαλείας που ακολουθούν αυτό το σήμα θα πρέπει να τηρούνται, για αποφυγή ενδεχόμενου τραυματισμού.

Περιεχόμενα συσκευασίας

Η συσκευασία περιέχει:

- 1 Μπαταρία DEWALT POWERSHIFT®
- 1 Εγχειρίδιο μπαταρίας
- Ελέγξτε για ζημιά στην μπαταρία, που μπορεί να προκλήθηκε κατά τη μεταφορά.
- Αφιερώστε χρόνο για να διαβάσετε πλήρως και να κατανοήσετε αυτό το εγχειρίδιο, πριν τη χρήση του προϊόντος.

Θέση κωδικού ημερομηνίας (Εικ. Α)

Ο κωδικός ημερομηνίας παραγωγής 2 αποτελείται από έναν 4ψήφιο αριθμό έτους ακολουθούμενο από έναν 2ψήφιο αριθμό εβδομάδας και έχει ως τελική επέκταση έναν 2ψήφιο κωδικό εργοστασίου.

Περιγραφή (Εικ. Α, Β)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην τροποποιήσετε την μπαταρία ή οποιοδήποτε μέρος της. Θα μπορούσε να προκύψει ζημιά ή τραυματισμός.

1 Κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας

2 Κωδικός ημερομηνίας

3 Ένδειξη επιπέδου φόρτισης

4 Λαβή

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η μπαταρία προορίζεται για χρήση σε προϊόντα DEWALT POWERSHIFT®.

Η μπαταρία DEWALT POWERSHIFT® επιτρέπεται να φορτίζεται μόνο σε κατάλληλο φορτιστή DEWALT POWERSHIFT®.

Αυτή η μπαταρία μπορεί να εκτεθεί σε βροχή. Να μην ψεκάζεται με νερό υπό πίεση. Να μη βυθίζεται σε νερό ή άλλο υγρό.

Η μπαταρία DEWALT DCBP50554 έχει σχεδιαστεί μόνο για επαγγελματική χρήση.

Πακέτα μπαταριών με ένδειξη επιπέδου φόρτισης

Αυτό το πακέτο μπαταριών περιλαμβάνει μια ένδειξη επιπέδου φόρτισης 3. Όταν πατήσετε και κρατήσετε πατημένο το κουμπί ένδειξης επιπέδου φόρτισης, οι λυχνίες LED θα υποδεικνύουν κατά προσέγγιση το επίπεδο φόρτισης που απομένει. Αυτό δεν αποτελεί ένδειξη της λειτουργικότητας του προϊόντος όπου έχει εισαχθεί η μπαταρία και υπόκειται σε μεταβολές βάσει των εξαρτημάτων του προϊόντος, της θερμοκρασίας και της εφαρμογής του τελικού χρήστη.

 76–100% φορτισμένη

 51–75% φορτισμένη

 26–50% φορτισμένη

 16–25% φορτισμένη

 0–15% φορτισμένη

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Δεν υπάρχουν μέσα στην μπαταρία εξαρτήματα που επιδέχονται σέρβις από τον χρήστη.

Οδηγίες καθαρισμού της μπαταρίας

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι ρύποι και το γράσο μπορούν να αφαιρεθούν από τις εξωτερικές επιφάνειες της μπαταρίας με χρήση ενός πανιού ή μιας μαλακής, μη μεταλλικής βούρτσας. Μη χρησιμοποιείτε νερό ή οποιοδήποτε καθαριστικό διάλυμα. Ποτέ μην αφήσετε οποιοδήποτε υγρό να εισέλθει στην μπαταρία. Ποτέ μη βυθίσετε οποιοδήποτε μέρος της μπαταρίας σε υγρό.

Προαιρετικά αξεσουάρ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Επειδή τα εργαλεία και τα αξεσουάρ, εκτός αυτών που προσφέρει η DEWALT, δεν έχουν δοκιμαστεί με αυτό το προϊόν, η χρήση τέτοιων εργαλείων αξεσουάρ με αυτή την μπαταρία θα μπορούσε να είναι επικίνδυνη. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, με αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο αξεσουάρ που συνιστά η DEWALT. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα αξεσουάρ, συμβουλευτείτε τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.

Προστασία του περιβάλλοντος



Τα προϊόντα/οι μπαταρίες μπορούν να ανακυκλωθούν, αλλά αν φέρουν τη σήμανση διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, δεν πρέπει να απορριφθούν στα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Χρησιμοποιήστε τις μπαταρίες μέχρι να εξαντληθούν πλήρως και διαχωρίστε τις από το προϊόν. Επίσης διαχωρίστε τυχόν φωτεινές πηγές από το προϊόν, αν αυτό είναι εφικτό. Αποτελεί ευθύνη σας ως χρήστη να διαγράψετε τυχόν προσωπικά δεδομένα από το προϊόν. Κατόπιν παραδώστε τα απόβλητα σε επίσημο κέντρο συλλογής αποβλήτων ή σε συμμετέχοντα έμπορο, που συχνά θα τα δεχθεί χωρίς χρέωση. Η συσκευασία θα πρέπει να απορριφθεί με βάση τη σήμανση κωδικού υλικού που φέρει. Οι οδηγίες χρήσης και ασφάλειας θα πρέπει να απορριφθούν μόνον όταν δεν χρησιμοποιείται πλέον το αντίστοιχο προϊόν το οποίο αφορούν.

Ζητήστε την καθοδήγηση της τοπικής σας κοινοτικής/δημοτικής αρχής στο θέμα της διαχείρισης αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε το **www.2helpU.com** και σαρώστε τον παραπάνω κωδικό QR.

Belgique et Luxembourg België en Luxemburg	DeWALT - Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel: NL 32 15 47 37 63 Tel: FR 32 15 47 37 64 Fax: 32 15 47 37 99	www.dewalt.be enduser.BE@sbdinc.com
Danmark	DeWALT (Stanley Black&Decker AS) Roskildevej 22 2620 Albertslund	Tel: 70 20 15 10 Fax: 70 22 49 10	www.dewalt.dk kundeservice.dk@sbdinc.com
Deutschland	DeWALT Richard-Klinger-Str. 11 65510 Idstein	Tel: 06126-21-0 Fax: 06126-21-2770	www.dewalt.de infodwge@sbdinc.com
Ελλάς	DeWALT (Ελλάς) Α.Ε. ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στραβωνος 7 & Α. Βουλιαμενης, Γλυφάδα 166 74, Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Όταν Αδύμ) — 193 00 Ασπρόπυργος	Τηλ: 00302108981616 Φαξ: 00302108983570	www.dewalt.gr support@dewalt.gr
España	DeWALT Ibérica, S.C.A. Parc de Negocios "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadà, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel: 934 797 400 Fax: 934 797 419	www.dewalt.es respuesta.postventa@sbdinc.com
France	DeWALT (Stanley Black & Decker France SAS) 62 Chemin de la Bruyère 69570 Dardilly, France	Tel: 04 72 20 39 20 Fax: 04 72 20 39 00	www.dewalt.fr scufr@sbdinc.com
Schweiz Suisse Svizzera	DeWALT In der Luberzen 42 8902 Udorf	Tel: 044 - 755 60 70 Fax: 044 - 730 70 67	www.dewalt.ch service@rofoag.ch
Ireland	DeWALT Building 4500, Kinsale Road Cork Airport Business Park Cork, Ireland	Tel: 00353-2781800 Fax: 01278 1811	www.dewalt.ie Sales.ireland@sbdinc.com
Italia	DeWALT via Energypark 6 20871 Vimercate (MB), IT	Tel: 800-014353 39 039-9590200 Fax: 39 039-9590311	www.dewalt.it
Nederlands	DeWALT Netherlands BV Postbus 83, 6120 AB BORN	Tel: 31 164 283 063 Fax: 31 164 283 200	www.dewalt.nl
Norge	DeWALT Postboks 4613 0405 Oslo, Norge	Tel: 45 25 13 00 Fax: 45 25 08 00	www.dewalt.no kundeservice.no@sbdinc.com
Österreich	DeWALT Werkzeug Vertriebsges m.b.H Oberlaaerstrasse 248, A-1230 Wien	Tel: 01 - 66116 - 0 Fax: 01 - 66116 - 614	www.dewalt.at service.austria@sbdinc.com
Portugal	DeWALT Ed. D Dinis, Quina da Fonte Rua dos Malhoes 2 2A 2º Esq. Oeiras e S. Juliao da Barra, paço de Arcos e Caxias 2770 071 Paço de Arcos	Tel: +351 214667500 Fax: +351214667580	www.dewalt.pt resposta.posvenda@sbdinc.com
Suomi	DeWALT PL47 00521 Helsinki, Suomi	Puh: 010 400 4333 Faksi: 0800 411 340	www.dewalt.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com
Sverige	DeWALT BOX 94 43122 Mölndal Sverige	Tel: 031 68 61 60 Fax: 031 68 60 08	www.dewalt.se kundservice.se@sbdinc.com
Türkiye	DeWALT Turkey Alet Üretim Tic. Ltd.Şti. İçerenköy Mahallesi Umut Sokak No: 10-12 / 82-83-84 Kat: 19 Ataşehir-İstanbul, Türkiye	Tel: +90 216 665 2900 Faks: +90 216 665 2901	tr.dewalt.global support@dewalt.com.tr
United Kingdom	DeWALT, Meadowfield Avenue Spennymoor, DL16 6YJ, England	Tel: 01753-567055 Fax: 01753-572112	www.dewalt.co.uk emeaservice@sbdinc.com
Australia / New Zealand	DeWALT 810 Whitehorse Road Box Hill VIC 3128 Australia	Tel: Aust 1800 338 002 Tel: NZ 0800 339 258	www.dewalt.com.au www.dewalt.co.nz
Middle East Africa	DeWALT P.O. Box - 17164, Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel: 971 4 812 7400 Fax: 971 4 2822765	www.dewalt.ae support@dewalt.ae